



# Brandiser Stadtjournal





## Für Technik begeistern

#### Maker Space lädt ein

Das Domizil des Maker Space Partheland befindet sich in den Räumen hinter dem Beuchaer Kulturhaus.

Die technikbegeisterten Vereinsmitglieder wollen genau das an Jung und Alt weitergeben. Neben einem monatlichen Repair-Café soll es bald auch Angebote für Computer-Fans und Programmier-Liebhaber geben.

## **Brandiser Parkfest**

#### Beste Stimmung bei schönem Wetter

Auch die zweite Auflage des Parkfestes in Brandis war ein voller Erfolg.

Vom 1. bis 3. Juli trafen sich Einheimische und Gäste im Brandiser Stadtpark, um gemeinsam ein paar abwechslungsreiche Stunden zu verbringen. Täglicher Rummel, Vereinsvorstellungen und ein tolles Bühnenprogramm lockten Besucher.



## Liebe Leserinnen und Leser,

"Es ist wie ein neues Erwachen…" – dies war vielleicht der treffendste Kommentar, den mir eine Bürgerin zu unserem ersten Parkfest im letzten Jahr anlässlich unserer 900-Jahr-Feier zurief. Genau dies war das Empfinden der gut 10.000 Besucher damals, die sich auf die drei Tage verteilt im Stadtpark eingefunden hatten: das erste Fest nach langen Corona-Einschränkungen und dann noch zu einem sehr besonderen Anlass. Nun fand das zweite Brandiser Parkfest am ersten Juli-Wochenende statt und es war die wirklich spannende Frage, wie denn das Fest in ganz normalen Zeiten angenommen wird. Und: Auch das zweite Brandiser Parkfest war ein voller Erfolg - guter Besuch, gutes Angebot, gute Stimmung.

Das freut mich sehr und sollte uns allen doch den Mut geben, auch für die nächsten Jahre wieder Parkfeste zu organisieren. Der Mix aus Rummel & Konzerten kommt gut an in Brandis, die "Reservierung" des Sonntags für Brandiser Akteure passt, der Stadtpark ist ideal für eine solche Veranstaltung, das Sicherheitskonzept wird akzeptiert. Ist aus der 875-Jahr-Stadtfeier das Neujahrs-Höhenfeuerwerk als Tradition entstanden, so hat das Parkfest sicherlich das Potential, eine neue Tradition zu begründen. Ich werde mich auf jeden Fall dafür einsetzen.

So schön es also war, dies heißt nicht, dass man es nicht noch besser machen kann. Aus meiner Sicht könnte gerade am Freitag noch mehr auf der Bühne los sein, auch der Samstagnachmittag ist veranstaltungsmäßig noch ausbaubar. Schade sind auch Parallelveranstaltungen, das müsste man frühzeitiger und besser abstimmen. Eine gute Idee erreicht mich auch schon per Post: Ein mobiles Wasserbecken für kleine Kinder zum Erfrischen und Rumplantschen würde bei gutem Wetter sicher viel Freude bringen.

Konstruktive Kritik ist also immer erwünscht, gute Vorschläge noch mehr. Schreiben Sie uns gerne per E-Mail an stadtjournal@stadt-brandis.de oder nutzen Sie den Antwortcoupon hier im Stadtjournal - das Parkfest soll das Fest der Bürgerinnen und Bürger der Stadt sein, Ideen sind immer herzlich willkommen.

Ihr Arno Jesse, Bürgermeister

### Inhaltsverzeichnis

Stand der Ratskeller-Sanierung Volles Programm in den Schulen

Viel los beim Brandiser Parkfest

Buchsommer Sachsen auch in Brandis Hotline für Grundsteuerfragen beim Finanzamt

Amtliche & Nichtamtliche Bekanntmachungen der Stadt Brandis

Ausflugszeit in der Kinderstube Kindertag im Knirpsentreff

Schülerinnen der Oberschule .... Lauf gegen den Hunger beim Sportfest

Aktuelles von der Feuerwehr Brandis Aktuelles von der Feuerwehr Beucha

Aktuelle Veranstaltungen für Juli und August finden Sie auf dem KulturKalender zum Herausnehmen

#### Impressum

Brandiser Stadtjournal Amtsblatt und Stadtjournal der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha. Brandis und Polenz

Herausgeber: SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA • Abtsdorfer Str. 36 • 04552 Borna Tel.: 03433 207329 • Fax: 207331 • info@druckhaus-borna.de www.druckhaus-borna.de



Produktions- u. Verlagsleitung: Bernd Schneider (V. i. S. d. P.) (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren. Die Texte der Stadt Brandis obliegen der Verantwortung des Bürgermeister.)

Verantwortlich für den Amtlichen & Nichtamtlichen Teil: Stadt Brandis, vertreten durch den Bürgermeister Arno Jesse

Verantwortlich für das Brandiser Stadtjournal und Anzeigen: SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA

Gesamtherstellung: DRUCKHAUS BORNA, Inh. Bernd Schneider

Fotos: Stadt Brandis, djd, akz-o, spp-o, beautypress.de, Fotolia, adobestock, pixabay bzw. die entsprechenden Autoren u. Auftraggeber

Auflage: 6.000 Exemplare kostenlos in die Haushalte und Firmen der Stadt Brandis mit den Ortsteilen Beucha, Brandis und Polenz, zusätzliche Exemplare erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Brandis oder beim SÜDRAUM-VERLAG.

Laufende Ausgaben-Nummer: 103 (07/2022), Erscheinungstermin 18.07.2022/ Redaktionsschluss 29.06.2022

Die Ausgabe 08/2022 erscheint am 15.08.2022 (Redaktionsschluss 27.07.2022).

## STAND DER RATSKELLER-SANIERUNG

Das Gerüst am ehemaligen Ratskeller ist bereits seit einigen Wochen gefallen. Nachdem Corona und Materialmangel die Sanierung stark ausgebremst hatten, schreiten die Arbeiten nun weiter voran.

Nach Beendigung der Dachdecker- sowie der Putzarbeiten an der Marktfassade werden nun die restlichen Fundamentarbeiten an der Marktseite vorgenommen. Dabei werden die fehlenden Fundamente ergänzt, die bereits im Innenbereich eingebaut worden sind. Weiterhin werden die Abdichtungsarbeiten an den neuen Fundamenten und den aufgehenden Wänden durchgeführt. Da diese Arbeiten nur in kleinen Abschnitten durchgeführt werden dürfen, sind ca. 2 bis 3 Wochen notwendig, um alle Fundamente herstellen zu können. Danach werden noch Blitzschutzleitungen im Boden verlegt. Nach Einbau der Regenwasserleitungen werden die Verfüllarbeiten an der Marktseite durchgeführt. Ist der Untergrund entsprechend verdichtet, erfolgt die Pflasterung des Bereiches und die Fertigstellung der Arbeiten auf der Marktseite bis spätestens Ende August. Nur der Haupt-



Die Außenarbeiten am Ratskeller sollen bis spätestens Ende August abgeschlossen sein.

eingang wird noch im Zuge der Arbeiten innen ertüchtigt.

## Volles Programm in den Schulen

Die Schülerinnen und Schüler haben Ferien, trotzdem geht es an der Brandiser Schulen hoch her. Denn die sechs Wochen schulfreie Zeit wird für Instandsetzungsund Sanierungsarbeiten genutzt.

Rund 30.000 Euro werden in der Grundschule Brandis eingesetzt. Dafür werden einige Zimmer gemalert sowie Fußbodenbeläge und die Beleuchtung erneuert. An der Oberschule Brandis ist neben kleineren Ausbesserungen, die Erneuerung des Stellmotors der Rauch- und

Wärmeabzugsanlage (RWA) geplant. Am Brandiser Gymnasium werden dagegen rund 40.000 Euro investiert. Neben der Erneuerung des Fußbodenbelages in vier Zimmern, finden Instandsetzungsmaßnahmen im Schulclub statt, die Brandschutztür des Chemiezimmers soll erneuert sowie ortsfeste Elektroanlagen überprüft werden. Hinzu kommen hier die Reparatur und Erneuerung des Lichtschachts sowie die Wartung der Fenster im Haus 1. In der Sport- und Mehrzweckhalle werden defekte Beleuchtung und Lüfter ausgetauscht sowie Filter erneuert. Hier kommen knapp 7.000 Euro zusammen.

Für rund 5.000 Euro passieren in den Ferien auch Umbaumaßnahmen an der Küchenelektrik der Grundschule Beucha.

Der Hauptteil der Sanierungsarbeiten wird dabei von ortsansässigen Firmen durchgeführt. Auch bei laufendem Betrieb werden an den Schulen regelmäßig Arbeiten durchgeführt, der Großteil passiert jedoch in den Sommerferien.

## Bei den Machern dabei sein

Es ist eine Werkstatt, die über das übliche Maß hinausgeht: Das Domizil des Maker Space Partheland befindet sich in den Räumen hinter dem Beuchaer Kulturhaus. Hier trifft man auf die beiden Gründungsmitglieder des Vereins, Oliver Kiss und Mario Geyer. Beide sind technikbegeistert und wollen genau das mit ihren Mitstreitern an Jung und Alt weitergeben. In ihrer Werkstatt wollen sie offen sein für alle, die ebenfalls gern viel Selbermachen, reparieren, basteln. Zudem sollen Erziehung, Volks- und Berufsbildung gefördert werden. Dazu gehört, dass die Vereinsmitglieder beispielsweise auch mit Schulen zusammenarbeiten möchten. Oliver Kiss: "Dafür arbeiten wir derzeit an einem Koffer, mit dem wir mit dem entsprechenden Equipment mit Schülern vor Ort experimentieren können. Wir wollen ihnen nahebringen, dass das Reparieren von Kleingeräten kein Hexenwerk ist." Gerade in der heute verbreiteten Wegwerf-Mentalität ein Ansatz, der immer mehr an Gewicht gewinnt. Hinzu komme, dass die Vereinsmitglieder sehr daran interessiert sind, dass sich Menschen jeden Alters für Technik interessieren. Deshalb möchte der Verein künftig einmal im Monat ein sogenanntes Repair-Café - also eine Selbsthilfe-Werkstatt - anbieten. "Die Leute sind eingeladen, mit ihren defekten elektrischen Kleingeräten vorbeizukommen, und wir schauen dann, ob sich eine Reparatur lohnt", so Kiss. Auch für am Programmieren Interessierte soll es den beiden Gründungsmitgliedern zufolge bald ein entsprechendes Angebot geben.

Wer eine Leidenschaft fürs Wetter hat, wird bei Maker Space bereits fündig. Der Verein ist am Aufbau von sogenannten Bürger-Umweltmessstationen beteiligt. Die werden auf Balkons oder in Gärten installiert, über eine spezielle App kann man jederzeit die Daten abrufen. Bisher gibt es davon sieben Stationen in Brandis, eine in Naunhof. Wer an einer dieser Anlagen Interesse hat, kann sich beim Verein per E-Mail (info@makerspacepartheland.de) melden oder im Beuchaer Kulturhaus-Büro vorbeischauen.

#### Eröffnung des ersten Partheland-Lesecafé in Machern

Im Rahmen des gemeinsamen Projektes der Partheland-Bibliotheken, welches durch das Programm "hochdrei Stadtbibliotheken verändern" der Kulturstiftung des Bundes gefördert wird, eröffnet am Freitag, den 29. Juli 2022 um 15 Uhr das Lesecafé Machern in der Gemeindebibliothek Machern, Schloßplatz 3.

Das neue Lesecafé lockt mit bequemen Sitzmöglichkeiten, einer großen Auswahl spannender Lektüre und verschiedenen Leckereien. Es soll zukünftig zum Verweilen einladen, ob allein mit einem Buch und einer Tasse Kaffee oder gemeinsam mit Familie oder Freunden.

Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher:innen, auf Klein und Groß, und laden Sie herzlichen zu uns ein. Weitererzählen ist ausdrücklich gewünscht!

## **VIEL LOS BEIM BRANDISER PARKFEST**

Auch die zweite Auflage des Parkfestes in Brandis war ein voller Erfolg. Vom 1. bis 3. Juli trafen sich Einheimische und Gäste im Brandiser Stadtpark, um gemeinsam ein paar abwechslungsreiche Stunden zu verbringen. Am Freitagabend sorgte ein DJ für die Nötigen heißen Rhythmen, denn an dem Abend waren die Temperaturen noch ziemlich frisch. So tanzten sich die einen oder anderen warm, nachdem sie sich an den Fahrgeschäften des Rummels amüsiert hatten.

Dieser hatte am Sonnabend wieder ab 11 Uhr geöffnet und lockte u.a. mit Autoscooter, Kinder-Karussell, Pistolen-Schießen, Comic-Trip oder Enten-Angeln sowie mit verschiedensten kulinarischen Leckereien in den Stadtpark. Abends sorgte zunächst das More Music Project mit Welthits und ukrainischen Liedern für Unterhaltung. Danach gab es mit TELLeen & The Party Police Partymusik für Tanzbegeisterte.

Der Sonntag stand ganz im Zeichen von Brandis. Gestartet wurde der Tag mit dem mittlerweile obligatorischen Open Air Gottesdienst auf der Bühne. Die Tanzschule Freystein zeigte danach, dass es neben Ballett und Hip-Hop auch noch andere, anmutige Tänze gibt. Ihren großen Auftritt hatten dann die



Fotos: Muldental TV

kleinsten aus dem Portfolio des Musikvereins. Beginnend mit den Trommlern der Grundschule, über die Musikmäuse in der Vorschule, das Nachwuchsorchester bis hin zu bereits gestandenen Musikern reichte das Repertoire auf der Bühne. Für jede Altersgruppe gibt es die Möglichkeit, sich in Brandis musikalisch zu verwirklichen. Der nächste Schritt kann dann u.a. die Musik- und Kunstschule Landkreis Leipzig sein, die ebenfalls einen Ausschnitt aus ihrem Schaffen darbot.

Das Fest-Wochenende hat gezeigt, dass die Brandiser mit dem Stadtpark eine tolle Möglichkeit haben, den bunten Mix aus Rummel, Live-Musik und Vereins-Aktionen zu genießen.

Das Ambiente lässt viel Raum für Aktivitäten und wird wohl auch 2023 dafür genutzt – der Termin steht schon fest:

Das 3. Brandiser Parkfest findet im nächsten Jahr vom 23. bis 25. Juni 2023 statt.





#### **Brandiser Parkfest**

Ihre Vorschläge und Ideen, aber auch konstruktive Kritik zum Brandiser Parkfest können Sie uns hier gern aufschreiben und in den Rathaus-Briefkasten werfen. Wer es lieber digital mag, kann auch gern eine E-Mail an stadtjournal@stadt-brandis.de schreiben.

## **BUCHSOMMER SACHSEN AUCH IN BRANDIS**

Noch bis zum 28. August findet wie in vielen Städten Sachsens auch in der Stadtbibliothek Brandis wieder der Buchsommer

In den Sommerferien können Kinder und Jugendliche von 11 bis 16 Jahren frisch eingetroffene, spannende Bücher lesen. Natürlich können auch Zehnjährige, die nach den Sommerferien in die 5. Klasse kommen, schon mitmachen.

In dem coolen Jugendroman "Die Anatomie der Nacht" von Jenn Bennett geht es beispielweise um Abenteuer, Liebe und darum, wie lebendig Kunst sein kann.

Maserati, die Heldin in Alina Bronskys neuem Jugendroman "Schallplattensommer" will hingegen mit der Liebe nichts zu tun haben. Allerdings muss sie nicht nur lästige Annäherungsversuche abwehren, sondern dabei auch noch ihre Geheimnisse bewahren. Für Kinder ab elf gibt es beispielsweise die unterhaltsame Reihe



"Leo und Lucy" von Rebecca Elbs. Leo stottert beim Vorlesen in der Schule und bekommt einen roten Kopf. Lieber träumt er von Astronauten oder fährt mit seinem Skatebord durch die Gegend. Blöd nur, dass sein Traumskateboard nur über einen Vorlesewettbewerb zu gewinnen ist. Doch seine beste Freundin Lucy hat da so einige Ideen... Die witzige und lebensnahe Handlung wird sicherlich einige Kinder begeistern.

Diese und viele weitere neue Bücher sind exklusiv für die Teilnehmenden des Buchsommers reserviert und können in den Bibliotheken Brandis und Naunhof ausgeliehen werden.

Wer im Zeitraum des Buchsommers drei von diesen Büchern liest, bekommt ein Zertifikat – und eine kleine Überraschung! Außerdem dürfen sich alle Teilnehmer:innen an der Abstimmung zum "Buchsommer-Leserpreis" beteiligen.

Junge Lesende können sich in jeder Partheland-Bibliothek, also in Naunhof, Machern, Borsdorf, Großpößna und hier in Brandis für den Buchsommer anmelden. Voraussetzung ist nur, Nutzer:in in einer der fünf Bibliotheken zu sein oder schnell zu werden.

Noch Fragen? Stellen Sie sie per E-Mail an buecherei@stadt-brandis.de oder per Anruf unter 034292 79698.

## Hotline für Grundsteuerfragen beim Finanzamt

In den letzten Wochen hat das Finanzamt die Information zur Grundsteuerreform und zur damit verbundenen Erklärungsabgabe an die Grundstückseigentümer versandt.

Für die neue Grundsteuer ab 2025 ist seit 01. Juli bis 31. Oktober 2022 für jedes Grundstück bzw. jeden Betrieb der Landund Forstwirtschaft (dazu zählen auch einzelne land- und forstwirtschaftliche Flächen) vom Eigentümer eine Steuerklärung beim zuständigen Finanzamt abzugeben. Bei Grundstücken, die mit einem Erbbaurecht belastet sind, ist der Erbbauberechtigte erklärungspflichtig. Weitergehende Informationen entnehmen Sie bitte dem Schreiben des Finanzamtes.

#### Abgabe der Erklärung über das Portal ELSTER

Die Erklärung kann man seit dem 1. Juli 2022 über ELSTER (www.elster.de) kostenlos und elektronisch abgeben. Dafür ist ein Benutzerkonto nötig.

Wer kein solches Konto besitzt, kann dies jetzt beantragen. Wer bereits ein Benutzerkonto besitzt, welches z.B. für die Einkommensteuererklärung benutzt wird, kann es auch für die Grundsteuer verwenden. Über ELSTER kann die Feststellungserklärung auch für eine andere Person (z.B. in Betreuungsfällen, für die Eltern usw.) übermittelt werden.

Für diese Person muss keine zusätzliche Registrierung in ELSTER vorgenommen werden.

#### Wer hilft bei Fragen und Unklarheiten?

Die Erklärung zur Feststellung des Grundsteuerwerts ist beim zuständigen Finanzamt einzureichen. Die Stadtverwaltung Brandis kann bei Fragen zum Verfahren, der Erstellung der Erklärung o.ä. nicht helfen.

Weitergehende Informationen zur Grundsteuerreform in Sachsen unter: www.grundsteuer.sachsen.de. Das Finanzamt Grimma erteilt ebenfalls Auskünfte und hat eine Hotline eingerichtet: Hotline Grundsteuer Telefon: 03437 940-5900.





#### Interviewer gesucht

2022 findet in Deutschland der Zensus – auch bekannt als Volkszählung - statt. Für die Befragungen von Haushalten in Belgershain, Bennewitz, Borsdorf, Brandis, Machern, Naunhof, Parthenstein, Thallwitz und Trebsen suchen wir aktuell Interviewerinnen und Interviewer.

Ihre ehrenamtliche Tätigkeit erstreckt sich über etwa acht Wochen. Sie können sich – abgesehen von wenigen Regelungen - Ihre Zeit frei einteilen und erhalten eine Aufwandsentschädigung (zuzüglich einer Mobilitätspauschale).

#### Interessiert?

Weitere Informationen in Ihrer Erhebungsstelle Markkleeberg Telefon: 0341 / 200982-10

www.markkleeberg.de/zensus2022 E-Mail: zensus@markkleeberg.de

Erfahren Sie mehr über den Zensus unter:

www.zensus.sachsen.de

## STELLENAUSSCHREIBUNG DER STADT BRANDIS

Die Stadt Brandis sucht zum nächstmöglichen Termin einen

#### Technischen Sachbearbeiter für Straßenunterhaltung (m/w/d)

- Bereitstellung, Unterhaltung und Überwachung der Verkehrssicherheit der Gemeindestraßen, Wege, Plätze und der baulichen Anlagen
- Kontrollieren und Überprüfen der ausgeführten Dienstleistungen hinsichtlich Qualität, Kosten und Termineinhaltung
- Freihändige Vergabeverfahren vorbereiten (Begehung mit Auftragsnehmern, Einholung von Vergleichsangeboten)
- Unterstützung bei der Planung und Bauausführung von Tiefbauprojekten im Rahmen von

#### Das bringen Sie mit:

- einen Abschluss als Techniker/Meister (m/w/d) Schwerpunkt Bautechnik oder einen vergleichbaren Abschluss
- sehr gute Kenntnisse der gesetzlichen Vorschriften/Rahmenbedingungen sowie betriebswirtschaftliches Wissen
- Kenntnisse und Erfahrungen im Bereich des Straßen- und Wegebaus
- Kenntnisse des öffentlichen Verwaltungsrechts sind von Vorteil
- ausgeprägte organisatorische und kommunikative Fähigkeiten sowie sicheres Auftreten
- eigenverantwortliche, gut strukturierte und ergebnisorientierte Arbeitsweise
- Selbstständigkeit, Zuverlässigkeit und einen klaren Servicegedanken
- persönliches Engagement, Leistungs- und Teamfähigkeit, sowie ein hohes Maß an Loyalität Bereitschaft zur Teilnahme an Veranstaltungen und Terminen außerhalb der regulären
- Besitz der Führerscheinklasse B

- einen abwechslungsreichen und verantwortungsvollen Arbeitsplatz in einem modernen öffentlichen Dienstleistungsunternehmen
- eine unbefristete Beschäftigung mit einer regelmäßigen durchschnittlichen Arbeitszeit von 39,5 Wochenstunden (Vollzeit)
- eine tarifgerechte Bezahlung nach TVöD/VKA sowie einer attraktiven betrieblichen Altersvorsorge (Zusatzversorgung)
- vielfältige Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten mit einer umfänglichen Unterstützung

durch den Arbeitgeber

einen Arbeitsplatz in einer dynamischen Stadt mit starken Wurzeln, mit einer hohen Lebens- und Wohnqualität, die sich in unmittelbarer Nähe zur angrenzenden Metropole Leip-

Wenn Sie die Anforderungen erfüllen, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung. Bitte bewerben Sie sich mit einem Bewerbungsschreiben, tabellarischen Lebenslauf, Nachweis über die erforderliche berufliche Qualifikation sowie Kopien von qualifizierten Dienst-/Arbeitszeugnissen/Beurteilungen, die nicht älter als drei Jahre sein sollten sowie die unterschriebene Datenschutzerklärung (zum Download auf https://www.stadt-brandis.de/images/pdf/Datenschutzinfo\_fuer\_Bewerber.pdf).

Bitte beachten Sie, dass wir unsere Stellen nur nach Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung besetzen dürfen. Wir können Sie daher im weiteren Verfahren nur dann berücksichtigen, wenn Sie uns Nachweise hierüber vorlegen.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte bevorzugt per E-Mail in einer PDF-Datei an: verwaltung@ stadt-brandis.de oder unter Angabe einer E-Mail-Adresse an: Stadt Brandis, Hauptverwaltung, Markt 1-3, 04821 Brandis

Sofern nicht in der Person liegende Gründe überwiegen, werden bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung schwerbehinderte oder gleichgestellte Menschen nach Maßgabe des SGB IX besonders berücksichtigt. Der entsprechende Nachweis ist der Bewerbung in Kopie beizufügen.

#### Bewerbungsschluss ist der 14.08.2022

Für Fragen zur Ausschreibung steht Ihnen als Ansprechpartnerin Frau Berger unter 034292 65522 oder per E-Mail berger@stadt-brandis.de gern zur Verfügung

Arno Jesse

## STELLENAUSSCHREIBUNG DER STADT BRANDIS

Die Stadt Brandis sucht zum nächstmöglichen Termin einen

#### qualifizierten Sachbearbeiter (m/w/d) im Bereich der Verwaltung unserer Kindertageseinrichtungen, Schulen und Sozialen Hilfen

- Eltern bei Betreuungsangeboten beraten, Anmeldungen für die Kindertageseinrichtungen entsprechend den Vergabekriterien bearbeiten
- eigenverantwortliche Bearbeitung nach gesetzlichen Vorgaben u. a. SächsKitaG
- Zusammenarbeit mit Tagespflegestellen
- Bearbeitung und Prüfung von Anträgen auf Kostenübernahmen
- Beantragung der Landeszuschüsse
- Wahrnehmung von Aufgaben des Schulträgers und schulartenübergreifenden Maßnahmen für die allgemeinbildenden Schulen
- Haushaltssachbearbeitung im gesamten Aufgabenbereich
- Beschaffung von Ausstattungsgegenständen einschließlich der Vergabeverfahren
- Anträge für Soziale Hilfen ausgeben, entgegennehmen und weiterleiten
- Ausschusssitzungen organisieren, begleiten und protokollieren

#### Das bringen Sie mit:

- einen Abschluss als Verwaltungsfachangestellter (m/d/w) bzw. Angestelltenlehrgang I oder vergleichbarer Abschluss im mittleren Verwaltungsdienst bzw. im kaufmännischen Bereich mit einschlägiger Berufserfahrung
- fundierte Kenntnisse des allgemeinen Verwaltungshandelns im öffentlichen Dienst
- anwendungsbereite Kenntnisse im SächsKitaG, SGB VIII sowie in der SächsGemO selbstständige, exakte und eigenverantwortliche Arbeitsweise

#### Das bieten wir:

- eine unbefristete Teilzeitbeschäftigung mit einer Wochenarbeitszeit von 32 Stunden
- tarifgerechte Vergütung in der Entgeltgruppe 6 TVöD/VKA
- zusätzliche betriebliche Altersversorgung
- vielfältige Fortbildungsmöglichkeiten und flexible Arbeitszeiten
- einen Arbeitsplatz in einer dynamischen Stadt mit starken Wurzeln, mit einer hohen Lebens- und Wohnqualität, die sich in unmittelbarer Nähe zur angrenzenden Metropole Leipzig befindet

Wenn Sie die Anforderungen erfüllen, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung. Bitte bewerben Sie sich mit einem Bewerbungsschreiben, tabellarischen Lebenslauf, Nachweis über die erforderliche berufliche Qualifikation sowie Kopien von qualifizierten Dienst-/ Arbeitszeugnissen/Beurteilungen, die nicht älter als drei Jahre sein sollten sowie die unterschriebene Datenschutzerklärung (zum Download auf https://www.stadt-brandis. de/images/pdf/Datenschutzinfo\_fuer\_Bewerber.pdf).

Bitte beachten Sie, dass wir unsere Stellen nur nach Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung besetzen dürfen. Wir können Sie daher im weiteren Verfahren nur dann berücksichtigen, wenn Sie uns Nachweise hierüber vorlegen.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte bevorzugt per E-Mail in einer PDF-Datei an: verwaltung@ stadt-brandis.de oder unter Angabe einer E-Mail-Adresse an: Stadt Brandis, Hauptverwaltung, Markt 1-3, 04821 Brandis

Sofern nicht in der Person liegende Gründe überwiegen, werden bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung schwerbehinderte oder gleichgestellte Menschen nach Maßgabe des SGB IX besonders berücksichtigt. Der entsprechende Nachweis ist der Bewerbung in Kopie beizufügen.

Bewerbungsschluss ist der 14.08.2022

Für Fragen zur Ausschreibung steht Ihnen als Ansprechpartnerin Frau Berger unter 034292 65522 oder per E-Mail berger@stadt-brandis.de gern zur Verfügung.

Arno Jesse Bürgermeister

Hinweis: Bewerbungskosten werden nicht erstattet. Die Bewerbungsunterlagen werden nur zurückgesandt, wenn ein ausreichend frankierter Rückumschlag beigefügt ist. Andernfalls werden die Unterlagen nach Ablauf eines halben Jahres, ab Ende der Ausschreibung, vernichtet. Wir versenden keine Eingangsbestätigung für Bewerbungen, bestätigen Ihnen den Eingang aber gern telefonisch

## STELLENAUSSCHREIBUNG DER STADT BRANDIS

Die Stadt Brandis sucht zum 01.01.2023 einen

#### Hausmeister (m/w/d)

#### Das erwartet Sie:

- Kontrolle der durchgeführten Unterhaltsreinigung von Fremdfirmen
- Zustandsüberwachung der Gebäude
- Überwachung und die Bedienung von technischen Anlagen
- Begleitung von Instandhaltungsmaßnahmer
- Ausführung kleinerer Reparaturen
- Sicherstellung des Winterdienstes und der Verkehrssicherheit
- Einhaltung von Ordnung und Sauberkeit
- Schließdienst, insbesondere in den Abendstunden

#### Das bringen Sie mit:

- abgeschlossene Berufsausbildung als Anlagenmechaniker für Sanitär-, Heizungsund Klimatechnik oder Elektroniker für Energie- und Gebäudetechnik oder Elektroni $ker \, f \ddot{u} r \, Geb \ddot{a} u de-\, und \, Infrastrukturmanagement \, \big( m/d/w \big)$
- Berufserfahrung im oben genannten Aufgabenbereich
- freundliches Auftreten und gute Umgangsformen
- Bereitschaft zu flexiblen Arbeits- und Rufbereitschaftszeiten (Zwei-Schichtdienst-System)
- Führerschein Klasse B
- Zuverlässigkeit und Loyalität
- Teamfähigkeit und Flexibilität
- Kenntnisse im Bereich elektronische Schließanlagen sind wünschenswert
- gute EDV-Kenntnisse sind wünschenswert

#### Das bieten wir:

- eine unbefristete Vollzeitbeschäftigung (39 Wochenstunden)
- tarifgerechte Vergütung in der EG 5 nach TVöD-VKA zusätzliche betriebliche Altersversorgung
- vielfältige Fortbildungsmöglichkeiten

einen Arbeitsplatz in einer dynamischen Stadt mit starken Wurzeln, mit einer hohen Lebens- und Wohnqualität, die sich in unmittelbarer Nähe zur angrenzenden Metropole Leipzig befindet

Wenn Sie die Anforderungen erfüllen, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung. Bitte be $werben \ Sie \ sich \ mit \ einem \ Bewerbungsschreiben, \ tabellarischen \ Lebenslauf, \ Nachweis$ über die erforderliche berufliche Qualifikation sowie Kopien von qualifizierten Dienst-/ Arbeitszeugnissen/Beurteilungen, die nicht älter als drei Jahre sein sollten sowie die unterschriebene Datenschutzerklärung (zum Download auf https://www.stadt-brandis. de/images/pdf/Datenschutzinfo\_fuer\_Bewerber.pdf).

Bitte beachten Sie, dass wir unsere Stellen nur nach Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung besetzen dürfen. Wir können Sie daher im weiteren Verfahren nur dann berücksichtigen, wenn Sie uns Nachweise hierüber vorlegen.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte bevorzugt per E-Mail in einer PDF-Datei an: verwaltung@stadt-brandis.de oder unter Angabe einer E-Mail-Adresse an: Stadt Brandis, Hauptverwaltung, Markt 1-3, 04821 Brandis.

Sofern nicht in der Person liegende Gründe überwiegen, werden bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung schwerbehinderte oder gleichgestellte Menschen nach Maßgabe des SGB IX besonders berücksichtigt. Der entsprechende Nachweis ist der Bewerbung in Kopie beizufügen.

#### Bewerbungsschluss ist der 14.08.2022

Für Fragen zur Ausschreibung steht Ihnen als Ansprechpartnerin Frau Berger unter 034292 65522 oder per E-Mail berger@stadt-brandis.de gern zur Verfügung

Árnő Jesse Bürgermeister

Hinweis: Bewerbungskosten werden nicht erstattet. Die Bewerbungsunterlagen werden nur zurückgesandt, wenn ein ausreichend frankierter Rückumschlag beigefügt ist. Andernfalls werden die Unterlagen nach Ablauf eines halben Jahres, ab Ende der Ausschreibung, vernichtet. Wir versenden keine Eingangsbestätigung für Bewerbungen, bestätigen Ihnen den Eingang aber gern telefonisch.

## STELLENAUSSCHREIBUNG DER STADT BRANDIS

Die Stadt Brandis sucht zum nächstmöglichen Termin einen

Fachangestellten für Medien- und Informationsdienste (Fachrichtung Bibliothek), Buchhändler oder Bibliotheksassistent (m/w/d)

#### Das erwartet Sie-

- Kundenservice im Bereich der Ausleihe
- Erfassen der Medien, Systematisieren und Pflegen der vorhandenen Bibliotheksbestände
- Beschaffung von Medien
- Verwaltungstätigkeiten
- Vorbereitung und Durchführung von Veranstaltungen
- Mitarbeit bei Angeboten zur Förderung von Lese- und Medienkompetenz
- Projekt- und Öffentlichkeitsarbeit

#### Das bringen Sie mit:

- erfolgreich abgeschlossene Ausbildung zum Fachangestellten für Medien- und Informationsdienste (Fachrichtung Bibliothek), Buchhändler oder Bibliotheksassistenten (m/w/d)
- sicherer Umgang mit Informations- und Kommunikationstechnologie:
  - Bibliotheksspezifische IT-Anwendungen (Bibliotheca plus)
  - Onleihe
  - · Office, Internet
- hohes Maß an Service-, Kunden und Teamorientierung
- Flexibilität und Kreativität
- gute Allgemeinbildung
- Sicherheit im Umgang mit der deutschen Sprache, gute schriftliche und mündliche Ausdrucksfähigkeit
- Bereitschaft zur Arbeit am Samstag und gelegentliches Arbeiten in den Abendstun-

#### Das bieten wir:

- eine unbefristete Beschäftigung mit einer Wochenarbeitszeit in Teilzeit tarifgerechte Vergütung in der Entgeltgruppe 5 TVöD/VKA
- zusätzliche betriebliche Altersversorgung
- vielfältige Fortbildungsmöglichkeiten und flexible Arbeitszeiten
- einen Arbeitsplatz in einer dynamischen Stadt mit starken Wurzeln, mit einer hohen Lebens- und Wohnqualität, die sich in unmittelbarer Nähe zur angrenzenden Metropole Leipzia befindet

Wenn Sie die Anforderungen erfüllen, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung. Bitte bewerben Sie sich mit einem Bewerbungsschreiben, tabellarischen Lebenslauf, Nachweis über die erforderliche berufliche Qualifikation sowie Kopien von qualifizierten Dienst-/ Arbeitszeugnissen/Beurteilungen, die nicht älter als drei Jahre sein sollten sowie die unterschriebene Datenschutzerklärung (zum Download auf https://www.stadt-brandis. de/images/pdf/Datenschutzinfo\_fuer\_Bewerber.pdf).

Bitte beachten Sie, dass wir unsere Stellen nur nach Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung besetzen dürfen. Wir können Sie daher im weiteren Verfahren nur dann berücksichtigen, wenn Sie uns Nachweise hierüber vorlegen.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte bevorzugt per E-Mail in einer PDF-Datei an: verwaltung@stadt-brandis.de oder unter Angabe einer E-Mail-Adresse an: Stadt Brandis, Hauptverwaltung, Markt 1-3, 04821 Brandis.

Sofern nicht in der Person liegende Gründe überwiegen, werden bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung schwerbehinderte oder gleichgestellte Menschen nach Maßgabe des SGB IX besonders berücksichtigt. Der entsprechende Nachweis ist der Bewerbung in Kopie beizufügen.

Bewerbungsschluss ist der 14.08.2022

Für Fragen zur Ausschreibung steht Ihnen als Ansprechpartnerin Frau Berger unter 034292 65522 oder per E-Mail berger@stadt-brandis.de gern zur Verfügung.

Arno Jesse Bürgermeister

Hinweis: Bewerbungskosten werden nicht erstattet. Die Bewerbungsunterlagen werden nur zurückgesandt, wenn ein ausreichend frankierter Rückumschlag beigefügt ist. Andernfalls werden die Unterlagen nach Ablauf eines halben Jahres, ab Ende der Ausschreibung, vernichtet. Wir versenden keine Eingangsbestätigung für Bewerbungen, bestätigen Ihnen den Eingang aber gern telefonisch

Wir sind für Sie da

#### STADTVERWALTUNG BRANDIS

Markt 1-3, 04821 Brandis, Tel.: 034292 655-0, Fax: 034292 655-28, www.stadt-brandis.de



#### Sprechzeiten der Stadtverwaltung

Mo. u. Mi. nur nach Terminvereinbarung  $09.00 - 11.30 / 13.00 - 19.30 \, Uhr$ Do.  $09.00 - 11.30 / 13.00 - 16.00 \, Uhr$ 

09.00 - 11.30 Uhr Sa. 09.00 - 12.00 Uhr (jeden 4. Samstag im Monat)

Bürgermeister/Sekretariat 655-12 Presse- und Öffentlichkeitsarbeit 655-16

#### Fachbereich Hauptverwaltung

Zentrale Steuerung/Personal 655-22 Schulen / Kita / Jugend 655-19 u. -29 Sozialverwaltung / Wohngeld 655-29 655-19 Kultur 655-44 Einwohnermeldewesen Standesamt / Gewerbeangeleg. 655-43 Standesamt / Friedhof 655-45 Standesamt/Einwohnermeldewesen 655-48 Standesamt-Fax 655-68

#### Fachbereich Bau und Ordnung

655-52 Allg. Bauverwaltung / Stadtplanung Gebäudemanagement 655-59 Infrastrukturmanagement 655-57 Umwelt, Naturschutz, Gewässer 655-58 655-56 Liegenschaftsmanagement Sportstätten 655-25 Feuerwehrwesen 655-51 Ordnungsamt/Fundbüro 655-54 u. -53

Fachbereich Finanzen

655-33 Steuern / Abgaben / Gebühren Stadtkasse 655-36 u. -37 **Baubetriebshof** 73192

Friedensrichter

Tel.: 034292 655-18

#### Gleichstellungsbeauftragte

Franziska Nagel-Zahn

E-Mail: gleichstellung@stadt-brandis.de

#### Seniorenbeauftragter

Joachim Kühnel, Tel.: 034292 43477,

Mail: seniorenbeauftragter@stadt-brandis.de

#### Bürgermeistertreff Café Communale

Jeden ersten Donnerstag im Monat, 17 Uhr im Café der Bäckerei Keller, Hauptstraße.

#### Öffnungszeiten der Stadtbibliothek

Mo.,Di., Do., Fr.:

10.00 bis 13.30 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr. Sa 10.00 bis 13.00 Uhr

Mi.: geschlossen, Telefon: 03429279698

#### Beschlussfassungen

Der Technische Ausschuss der Stadt Brandis fasste in seiner öffentlichen Sitzung am 05.07.2022 folgende Beschlüsse:

#### Beschluss-Nr. 3008-04/07/2022

Der Technische Ausschuss stimmt dem Antrag auf Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplanes "Albert-Kuntz-Str." Beucha für das Flurstück 261/36 Gemarkung Beucha bezüglich der Einfriedung zu.

Ja-Stimmen: 6

#### Beschluss-Nr. 3009-04/07/2022

Der Technische Ausschuss der Stadt Brandis stimmt dem Antrag auf Befreiung von den Festsetzungen der Veränderungssperre für den Geltungsbereich des Bebauungsplanes "Ortskern Brandis" für das Flurstück 82 der Gemarkung Brandis zu.

Ja-Stimmen: 6

#### Beschluss-Nr. 3010-04/07/2022

Der Technische Ausschuss der Stadt Brandis beschließt die Vergabe der Arbeiten zum Zaunbau im Rahmen der Umsetzung des Bürgerprojektes "Eingezäunte Hundewiese am Autobahnsee" an die

Haus & Garten Michael Kautz, Dorfstraße 12, 04824 Beucha zu einer Auftragssumme von 25.514,79 €. Ja-Stimmen: 5 Enthaltungen: 1

#### Beschluss-Nr. 3011-04/07/2022

Der Technische Ausschuss der Stadt Brandis beschließt die Vergabe der Arbeiten zur Errichtung des Sitzpavillons einschl. Pflanzkasten im Rahmen der Umsetzung des Bürgerprojektes "Pavillon" an die Firma Mobama Möbelmanufaktur, Hauptstraße 5b in 04808 Lossatal OT Thammenhain zu einer Auftragssumme von 20.221,08 €.

Ja-Stimmen: 4 Enthaltungen: 1 Nein-Stimmen: 1

#### Beschluss-Nr. 3012-04/07/2022

Der Technische Ausschuss der Stadt Brandis beschließt die Vergabe der Beschaffung der Sitzgelegenheiten im Rahmen des Projektes "Ab in die Mitte" an die Firma Fichtner Interieur GmbH, Hauptstraße 34 in 04821 Brandis zu einer Auftragssumme von 35.591,18 €.

Ja-Stimmen: 4 Enthaltungen: 1 Nein-Stimmen: 1

#### Beschluss-Nr. 3013-04/07/2022

Der Technische Ausschuss der Stadt Brandis beschließt die Vergabe der Beschaffung des Mobilen Sonnensegels mit Aufrollsystem im Rahmen des Projektes "Ab in die Mitte" an die Firma Fichtner Interieur GmbH. Hauptstraße 34 in 04821 Brandis zu einer Auftragssumme von 34.302,06 €.

Ja-Stimmen: 4 Enthaltungen: 1 Nein-Stimmen: 1

#### Beschluss-Nr. 3014-04/07/2022

Der Technische Ausschuss der Stadt Brandis beschließt die Vergabe der Planungsleistungen zur Umgestaltung des östlichen Bahnhofsumfeldes in Brandis an das Büro GRÜNPLAN R. Matzke, Essener Straße 39b, 04357 Leipzig zu einem vorläufigen Auftragswert von 30.118,58 €.

Ja-Stimmen: 5 Enthaltungen: 1

Der Kultur- und Sozialausschuss fasste in seiner öffentlichen Sitzung am 28.06.2022 folgende Beschlüsse

#### Beschluss Nr. 4008-02/06/2022

Der Kultur- und Sozialausschuss der Stadt Brandis beschließt für das Haushaltsjahr 2022 eine Förderung nach Punkt 4.2.6 (Instandsetzung und Sanierung) der Sportförderrichtlinie in Höhe von jeweils 50% der Kosten für die Pflege zur Werterhaltung der Sportplätze Polenz und Beucha an den SC Partheland e. V.

1	SC Partheland e. V	Pflege zur Werter- haltung Sportplatz Polenz	1.481,55€
2	SC Partheland e. V	Pflege zur Werter- haltung Sportplatz Beucha	1.213,80 €

Ja-Stimmen: 6

#### Beschluss Nr. 4009-02/06/2022

Der Kultur- und Sozialausschuss der Stadt Brandis beschließt für das Haushaltsjahr 2022 eine Förderung nach Punkt 5.2 der Kulturförderrichtlinie gemäß den in Anlage beigefügten Zuwendungsschreiben an die Vereine:

1	Polenzer Verein Einigkeit 4 e.V.	Musika- lisches Hoffest	400,00€
2	Polenzer Verein Einigkeit 4 e.V.	Hoffest "Musik der Welt"	150,00€

Ja-Stimmen: 6

#### Beschluss Nr. 4010-02/06/2022

Der Kultur- und Sozialausschuss der Stadt Brandis beschließt für das Haushaltsjahr 2022 eine Förderung nach Punkt 5.3 der Kulturförderrichtlinie an den Heimat- und Kulturverein Polenz e. V. für die Vorbereitung und Durchführung des Dorffestes Polenz am 17.09.2022 einen Zuschuss in Höhe von 750.00€.

Ja-Stimmen: 6

#### Beschluss Nr. 4011-02/06/2022

Der Kultur- und Sozialausschuss der Stadt Bran-

dis beschließt über den Betriebskostenzuschuss 2021 für die Kindertagesstätte "Kinderstube" des CVJM Brandis e.V. wie folgt:Die ungedeckten Betriebskosten werden für das Jahr 2021 vorläufig entsprechend den in der Anlage 1 dargestelltem Anschreiben mit 893.119,09 € festgestellt. Unter Berücksichtigung der 2021 geleisteten Abschlagszahlungen einschließlich der Gebäudeunterhaltung durch die Stadt Brandis ergibt sich eine Rückforderung der Stadt Brandis in Höhe von 21.556,82 €. Ja-Stimmen: 6

#### Beschluss Nr. 4012-02/06/2022

Der Kultur- und Sozialausschuss der Stadt Brandis beschließt über den Betriebskostenzuschuss 2021 für die Kindertagesstätten "Zum Knirpsentreff" und den Kinderhort "KlexMex" der Volkssolidarität Regionalverband Wurzen e.V. in Beucha wie folgt: Die vorläufigen ungedeckten Betriebskosten werden für das Jahr 2021 unter Berücksichtigung des in Anlage1dargestelltenSchreibensmit1.944.923,45€ festgestellt. Unter Berücksichtigung der 2021 geleisteten Abschlagszahlungen einschließlich der

Gebäudeunterhaltung durch die Stadt Brandis ergibt sich eine vorläufige Rückforderung der Volksolidarität Regionalverband Wurzen e.V. in Höhe von 13.857,38 €.

Zur Prüfung des Jahresabschlusses 2021 und des Teiljahres 2022 (zum 31.07.) wird ein Wirtschaftsprüfer bestellt. Er soll, soweit zutreffend, die fehlende Leistungsfähigkeit des Trägers bestätigen.

Ja-Stimmen: 6

#### Bekanntmachungen

nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG der Stadt Brandis für das Jahr 2020

#### 1. Kindertageseinrichtungen

#### 1.1. Erforderliche Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	<b>Krippe 9 h</b> in €	<b>Kindergarten 9 h</b> in €	<b>Hort 6 h</b> in€
erforderliche Personalkosten	1037,22	431,16	263,08
erforderliche Sachkosten	261,00	108,75	53,33
erforderliche Personal- und Sachkosten	1.298,22	540,91	316,41

Geringeren Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Personal- und Sachkosten (z.B. 6 h-Betreuung im Kindergarten = 2/3 der erforderlichen Personal- und Sachkosten für 9 h).

#### 1.2. Deckung der Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	_	erten 9 h € im SVJ*	<b>Hort 6 h</b> in €
Landeszuschuss	246,50	246	5,50	164,33
Elternbeitrag (ungekürzt)	193,33	93,33	93,33	58,47
Gemeinde (inkl. Eigenanteil freier Träger)	858,39	2101,08	201,08	93,61

<sup>\*</sup> SVJ-Schulvorbereitungsjahr

#### 1.3. Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen, Miete

#### 1.3.1. Aufwendungen für alle Einrichtungen gesamt je Monat

	Aufwendungen in €
Abschreibungen	42,61
Zinsen	24,50
Miete	133,61
Gesamt	200,72

#### 1.3.2. Aufwendungen je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	<b>Krippe 9 h</b>	<b>Kindergarten 9 h</b>	<b>Hort 6 h</b>
	in€	in €	in€
Gesamtaufwendungen je Platz und Monat	0,31	0,31	0,31

#### 2. Kindertagespflege nach § 3 Abs. 3 SächsKitaG

#### 2.1. laufende Geldleistung für die Kindertagespflege je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Kindertagespflege 9 h in €
Erstattung angemessener Kosten für den Sachaufwand (§ 23 Abs. 2 Nr. 1 SGB VIII)	130,97
Betrag zur Anerkennung der Förderleistung (§ 23 Abs. 2 Nr. 2 SGB VIII) einschließlich seit 1.6.2019 Finanzierung für mittelbare pädagogische Tätigkeiten	644,84
durchschnittliche Erstattungsbeträge für Beiträge zur Unfallversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII), Alterssicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII) sowie zur Kranken- und Pflegeversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 4 SGB VIII)	47,13
= laufende Geldleistung	822,94
freiwillige Angabe: weitere Kosten für die Kindertagespflege (z.B. für Ersatzbetreuung, Ersatzbeschaffung, Fortbildung, Fachberatung durch freie Träger)	0,00
= Kosten für die Kindertagespflege insgesamt	822,94

#### 2.2. Deckung der laufenden Geldleistung bzw. – sofern relevant – der Kosten Kindertagespflege insgesamt je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Kindertagespflege 9 h in €
Landeszuschuss	281,50
Elternbeitrag (ungekürzt)	193,33
Gemeinde	348,11

#### Genehmigung der Satzung des Bebauungsplanes "Nachtigallenweg" Waldsteinberg der Stadt Brandis

Der Stadtrat der Stadt Brandis hat in seiner Sitzung am 25.01.2022 gemäß § 10 BauGB den Bebauungsplan "Nachtigallenweg" Waldsteinberg in der Fassung vom 13.01.2022, bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) und den textlichen Festsetzungen (Teil B) als Satzung beschlossen und die Begründung gebilligt.

Eine erneute Beschlussfassung der Satzung war auf Grund einer redaktionellen Konkretisierung und Klarstellung diverser Festsetzungen gegenüber der ursprünglichen Satzungsfassung von 2020 erforderlich.

Mit Bescheid vom 04.07.2022 hat das Landratsamt Landkreis Leipzig die Satzung über den Bebauungsplan "Nachtigallenweg" Waldsteinberg der Stadt Brandis genehmigt.

Die Genehmigung erfolgt unter dem Aktenzeichen PG 03/22.

Die Erteilung der Genehmigung wird hiermit gemäß § 10 Abs. 3 BauGB ortsüblich bekanntgemacht.

#### Mit dieser Bekanntmachung tritt der Bebauungsplan "Nachtigallenweg" Waldsteinberg in Kraft.

Jedermann kann den Bebauungsplan mit seiner Begründung und dem Umweltbericht sowie der zusammenfassenden Erklärung gemäß § 10 Abs. 4 Bauß in der Stadtverwaltung Brandis, Markt 1-3 in 04821 Brandis zu den Dienststunden einsehen und über den Inhalt Auskunft verlangen. Zusätzlich ist der Bebauungsplan auf der Internetseite der Stadt Brandis wie folgt abrufbar:

https://www.stadt-brandis.de/de/buergerwerden/neu-bauen/flaechennutzungsplan-undbebauungsplaene

Die Lage des Plangebietes ist der Abbildung zu entnehmen

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen.

#### Unbeachtlich werden demnach

 eine nach § 214 Abs. 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,

- (2) eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und
- (3) nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der Satzung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründet, ist darzulegen.

Außerdem wird auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB hingewiesen. Demnach erlöschen Entschädigungsansprüche für nach den §§ 39 bis 42 BauGB eingetretene Vermögensnachteile, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruchs herbeigeführt wird.

Brandis, den 05.07.2022





Information



#### Grund- und Gewerbesteuer wird fällig

Das Steueramt macht alle Steuerzahler darauf aufmerksam, dass der nächste Termin zur Zahlung für das dritte Quartal 2022 der Grundsteuer sowie der Gewerbesteuer am 15. August 2022 ist.



Diese Fälligkeit tritt nach § 29 des Grundsteuergesetzes bzw. § 19 des Gewerbesteuergesetzes der Stadt Brandis aufgrund der zuletzt zugestellten Bescheide in Verbindung mit der Öffentlichen Bekanntmachung über die Festsetzung der Grundsteuer, Gewerbesteuer bzw. Hundesteuer für das Kalenderjahr 2022 ein.

Um die korrekte Zuordnung der Einzahlungen zum jeweiligen Steuerpflichtigen zu ermöglichen, bitten wir um Angabe der seit 2002 gültigen Buchungszeichen. Wir bitten darauf zu achten, dass die Überweisungsaufträge unter Berücksichtigung der jeweiligen Banklaufzeit, also ca. 2-3 Tage vor diesem Termin erteilt werden müssen, um Verzug und die damit verbundenen Mahngebühren und Säumniszuschläge zu vermeiden.

Bei Teilnahme am Abbuchungsverfahren erfolgt automatischer Steuereinzug.

Vordrucke für Einzugsermächtigungen (SEPA Basislastschrift) finden Sie unter www.stadt-brandis.de. Die Antragstellung kann jedoch auch formlos erfolaen.

Die Wirkung der Einzugsvollmacht beginnt mit schriftlicher Bestätigung unsererseits.

Stadt Brandis Fachbereich Finanzen

#### Nächste Sitzungen, voraussichtliche Termine:

Stadtratssitzung: 27.09.2022 Verwaltungsausschuss: 06.09.2022 Technischer Ausschuss: 13.09.2022 Kultur- und Sozialausschuss: 20.09.2022

Kinder

## Grundschule und Hort Brandis feierten geimeinsam ein Sommerfest

Bei schönstem Wetter erlebten viele Kinder, Eltern und Gäste unser Sommerfest. Besonders viel Freude hatten an diesem Tag unsere neuen Schulanfänger an der

> gemeinsamen Schnupperstunde. Währenddessen konnten die Eltern der zukünftigen ABC-Schützen bei Kaffee und Kuchen mit Frau

Krieglsteiner (Schulleiterin) und Herrn Kretzschmar (Hortleiter) ins Gespräch kommen.

Ein Highlight für unsere Vorschulkinder war das Aussäen der Sonnenblumen. Gepflegt werden diese von den jetzigen 4. Klassen. Wir sind gespannt, ob sie zum Schulanfang blühen werden.

Eröffnet wurde das Sommerfest durch die Musikförderklasse unter der Leitung von Herrn Kühnel. Nun erwartete die Kinder ein abwechslungsreiches, sportliches sowie kreatives Mitmachprogramm. Neben Dosenwerfen, Torwandschießen, Seifenblasen und vielem anderen mehr, waren die Tombola und die Astrostation, welche von Herrn Siedler betreut wurde, ein ganz besonderer Anziehungspunkt. Vielen Dank

Fleißige Helferinnen und Helfer sorgten für das leibliche Wohl der Gäste und verwöhnten sie kulinarisch mit Bratwurst, Gulaschund Kartoffelsuppe und Hot Dogs. Auch für ausreichend Getränke war gesorgt. Ein großes Dankeschön geht an alle, die durch ihre tatkräftige Unterstützung zu einem rundum gelungenen Sommerfest beigetragen haben.

## **AUSFLUGSZEIT IN DER KINDERSTUBE**



In der Kinderstube war die Märchenfee zu Gast.

Der Monat Juni stand in der Kinderstube ganz im Zeichen der Vorschüler, die ja nun die letzten Monate im Kindergarten verbringen, bevor es in die umliegenden Grundschulen Brandis, Beucha oder nach Püchau geht. Und so soll diese letzte Kindergarten-Zeit in besonderer Erinnerung bei allen Kindern bleiben.

Ende Mai ging es dafür zu einer kleinen Andacht mit Pfarrer Steinert anlässlich des Pfingstfestes in die 900 Jahre alte Kirche Brandis. Bei dieser Gelegenheit wurde auch der Kirchturm erklommen und die Glocken bestaunt. Der Kantor Herr Heydenreich zeigte und erklärte den Kindern außerdem, wie eine Orgel funktioniert und Töne erzeugt. Natürlich konnten die Kinder dabei auch den Klängen der Königin der Instrumente lauschen.

Ein paar Tage später stand schon ein nächster Ausflug an. Bei Familie Forbrig ging es für die Kinder zum Pferdereiten nach Polenz – und gleich eine Woche später zur Freiwilligen Feuerwehr, ebenfalls in Polenz. Nachdem eine Löschübung auf dem Übungsplatz durchgeführt wurde, kamen auch alle anderen Kinder in den Genuss von kühlem Nass, denn die Feuerwehr besuchte den Garten der Kinderstube und alle, die wollten, wurden mit dem Feuerwehrschlauch abgespritzt.

Wie jedes Jahr war am 17. Juni wieder die Märchenfee zu Besuch. Alle Vorschüler führten dieses Mal gemeinsam das Märchen vom Tapferen Schneiderlein vor allen Kindern und Erzieherinnen und Erziehern auf. Dort sagt das Schneiderlein: "Nun, das Mus soll mir Gott segnen und soll mir Kraft und Stärke geben." Nachmittags stand dann noch ein Ausflug zum Lilly Vanilly auf dem Plan, denn sicher gibt auch Eis Stärke und

Kraft. Von dort aus brachte der Schlendrian die Kinder zum Waldgrundstück, auf dem dieser besondere Tag mit einem Grillabschluss gefeiert wurde.

Vielen Dank für alle Unterstützung und Bereitschaft, die den Kinderstuben-Vorschulkindern diese Erlebnisse ermöglichen konnten! Nun steht noch eine Exkursion ins Eiscafé an, bei dem aber auch mitgeholfen werden muss. Die Vorschüler sollen Einblick in die Eisproduktion bekommen und selbst mit anpacken. Für alle Kinderstuben-Kinder und auch für deren Eltern gab es zum Elterncafé Ende Juni die Möglichkeit sich mit einem leckeren Eis mit Streuseln und Soße in diesen heißen Tagen abzukühlen. Natürlich kam dabei auch der Austausch zwischen Eltern und Erzieherinnen und Erziehern, sowie eine Plauderei im Garten nicht zu kurz.

Stärke und Kraft brauchen wir sicher immer, vor allem im hektischen Alltag...

Vielleicht denken wir beim nächsten Mus-Brot – oder beim nächsten leckeren Eis daran, dass Gott für uns sorgt und uns mit diesen Leckereien auch immer wieder zeigt, dass er uns begleitet.

Franziska Landes

## Kindertag im Knirpsentreff

Am 1. Juni stand bei uns alles unter dem Motto: "Sport, Spaß und Spiele". Die ErzieherInnen hatten sich einige Überraschungen überlegt:

Bereits früh am Morgen drückten sich die Kinder in Krippe und Kindergarten die Nasen am Fenster platt. Voller Begeisterung beobachteten sie, wie die große Hüpfburg im Garten aufgebaut wurde. Da nicht alle gleichzeitig hüpfen konnten, standen im Kindergarten noch Dosen werfen, Gummistiefel-Weitwurf und Kinderschminken auf dem Programm. Für die Jüngsten gab es Seifenblasen, Luftballons und Tanz. Eine Runde Eis für alle durfte natürlich auch nicht fehlen.

Das größte Highlight des Tages war aber mit Sicherheit der Besuch der Feuerwehr. Jedes Kind durfte einmal hineinklettern, die Technik bestaunen und sich im Wasserspritzen üben.

Eine etwas ungewollte Überraschung war der plötzliche Regenschauer. Aber das konnte die gute Laune nicht trüben und so ging für alle ein wunderschöner Vormittag zu Ende, an den Klein und Groß noch gerne zurückdenken.



Zum Kindertag im Knirpsentreff Beucha war u.a. die Feuerwehr zu Gast.

Herzlichen Dank an alle ErzieherInnen für Ihr Engagement sowie dem Eiscafé Lilly Vanilly und den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Beucha.

Franziska Uhlig, Kita Knirpsentreff, Volkssolidarität RV Wurzen e.V.

## **WENN DIE SONNE LACHT...**

Der Juni meinte es wettermäßig besonders gut mit uns. So konnten bei Sommer, Sonne und wolkenlosem Himmel viele Projekte und Unternehmungen im Freien stattfinden.

An oberster Stelle stand natürlich bei allen Kindern das Matschen und Experimentieren mit Wasser.

Und die Rasensprenger brachten an besonders heißen Tagen zusätzlich eine erfrischende Abwechslung.

Für einen erweiterten Schutz vor Sonne und Hitze sorgte im großen Garten die Firma Sonnenschutz Bennewitz, die in mehrtägiger Arbeit die neuen Pergola-Markisen installierten. Die dafür notwendigen Vorarbeiten mittels Bagger wurden von den Kindern interessiert beobachtet und in der Krippe als Thema für Fingerspiele, Geschichten und Lieder aufgegriffen.

Und während bei den "Großen" inzwischen alle Schmetterlinge geschlüpft sind und sich in Freiheit befinden, starteten die "Kleinen" dieses Projekt mit großen Augen und ihrem Entdeckerdrang ebenso. Wie freuten sie sich, als sich endlich die ersten Tiere aus ihrem Kokon befreiten und in ihren Netzen umherflogen. Bis zu ihrem Freiflug einige Tage später wurden sie weiterhin mit Zuckerlösung und Obststückchen gefützert.

Für die Kindergartenkinder stand an diesen herrlichen Tagen das Sportfest auf dem Plan. Entsprechend unserer Konzeption und dem Namen unserer Einrichtung, der einen engen Bezug zu Natur und Bewegung symbolisieren soll, wetteiferten die Kinder an Stationen, die sich Käfer, Heuschrecke, Schmetterling und Spinne nannten. Es wurde dabei gesprungen, gekrabbelt, geklettert, gerutscht und natürlich getanzt. Alle hatten



Beim Sportfest wurde an vielen Stationen gewetteifert.

sehr viel Spaß und genossen am Ende das kühlende Fußbad.

Außerdem wurden im Juni in den Gruppen leckeres, zuckerfreies Eis und fruchtigfrische Smoothies hergestellt. Welch ein Genuss!

Besonders aufgeregt und hibbelig sind derzeit unsere Vorschüler\*innen. Voller Spannung und Vorfreude warten sie auf das Zuckertütenfest, das auch dieses Jahr wieder zusammen mit den Eltern, einem Seifenblasenkünstler und einigen Überraschungen gefeiert wird.

Doch bis es soweit ist, gibt oder gab es noch weitere Highlights für unsere Schulanfänger.

So z.B. die Abschlussfahrt in das Museum für Druckkunst nach Leipzig. In einer museumspädagogischen Führung wurde kindgerecht die Entwicklung vom Handzum Computersatz durch zahlreiche Objekte veranschaulicht. Eine umfangreiche Sammlung an funktionsfähigen Maschinen und Geräten aus dem Bereich des Druckwesens verdeutlichten dieses eindrucksvoll.

Ebenso spektakulär war die Aufführung des Märchens von "Frau Holle", welches die Theater-AG unter der Leitung von Frau Kögler in vielen, wöchentlichen Proben für Eltern, Großeltern und Gäste einstudiert hat. Die Uraufführung in besonderer Kulisse (Forum der Oberschule) ließ keine Wünsche offen und brillierte mit engagierten Schauspieler\*innen und Bühnentechniker\*innen.

Nach einem ereignisreichen Juni stehen wir nun in den Startlöchern für unser Sommerferienprogramm. Was es da alles zu erleben gibt?

Lasst euch überraschen!

Die Erzieher\*innen der Kita "PurzelBaum"

## Lesung, Gesang und Gebrüll mit der Stadtbibliothek

Etwa 130 Kinder besuchten am 16. Juni die musikalische Lesung des Autors Andreas Hüging. Im CVJM-Haus stellte dieser sein Buch Buch "Roki – Ferien mit Schatzschlamassel" vor. Arme heben, mitsingen, Vermutungen aufstellen und laut brüllen – die Kinder machten begeistert mit und verließen die Veranstaltung mit strahlenden Gesichtern.

"Eine tolle Truppe", sagte der Autor anschließen über die Vor- und Grundschulkinder. Die interaktive Veranstaltung von Andreas Hüging fand im Rahmen des Programms "Kilian – Kinderliteratur anders" statt, das der Deutsche Bibliotheksverband mit Unterstützung des Sächsischen Staatsministerium für Kultus ins Leben gerufen hat.

In dem vorgestellten dritten Band der Roki-Reihe, machen das Roboterkind Roki und seine Freunde Urlaub an der Nordsee, um den Tauchroboter LUISE zu reparieren.

Die Roki-Reihe ist in Buchform, wie auch als Hörbuch in der Stadtbibliothek Brandis ausleihbar. Die Hörbücher können bereits von Vorschulkindern angehört werden und enthalten auch die Lieder des Autors.



Roki-Autor Andreas Hüging begeisterte Vor- und Grundschüler in Brandis.

## 75-JAHR-FEIER MIT VERSPÄTUNG

Nachdem unsere lang vorbereitete und sehnlichst erwartete Jubiläums-Feier anlässlich 75 Jahre Tischtennis in Brandis im letzten Jahr leider ausfallen musste, war es am 18. Juni nun endlich so weit.

Mit dem Schlendrian ging es durch Brandis und Beucha, über Borsdorf nach Gerichshain, wo wir zunächst mit Sekt empfangen wurden. Alle waren froh, endlich in einem klimatisierten Raum sein zu können, der zudem perfekt ausstaffiert war und einen würdigen Rahmen bot. Nach ein bisschen Plausch und viel Wiedersehensfreude (der ein oder andere nimmt nicht mehr aktiv am Spielbetrieb teil oder wohnt nicht mehr in der Nähe), ging es dann zum offiziellen Teil der Veranstaltung über. Verdiente Sportfreunde wurden von dem Kreisfachverband-Vorsitzenden Mike Michel ausgezeichnet und es gab außerdem spezielle Trikots im Bilderrahmen vom Verein, der sich auf diese Weise bei drei langjährigen Spielern bedankte, die mittlerweile ihre sportliche Karriere beendet haben (Stefan Müller, Rainer Hegewald und Dr. Wolfgang

Holdt). Zu den Geehrten zählten allen voran Dr. Wolfgang Holdt. Er wurde erstmalig im Jahr 1950 in unserer Chronik erwähnt, ca. 50 Jahre aktive Sektions-/Vereinsleitung und bis heute für die Fortführung der Chronik verantwortlich. Weiterhin wurde unser derzeitiger Vereinspräsident Jörg Karol für seine langjährige Tätigkeit als Trainer und in der Sektions-/Vereinsleitung wertgeschätzt und mit dem Goldenen Tischtennisschläger ausgezeichnet. Nach kaltem und warmem Buffet folgte eine kurzweilige Show durch einen Zauberer, bevor es dann zum geselligen Teil des Abends überging. DJ Brennessel bat zum Tanz und er wurde nicht enttäuscht. Es war auf jeden Fall ein sehr gelungener Abend für alle Beteiligten, daher möchten wir uns bei jenen bedanken die mitgewirkt haben. Zumal trotz der einjährigen Verschiebung alle zur Stange hielten. Ein großer Dank gilt allen voran dem Team des Gasthof Kastanie, vor allem für die perfekte Ausstattung, die herzliche Betreuung und das sensationelle Buffet. Durch "Iris' Blumeneck" konnten alle Ausgezeichneten mit einem wunderschönen Blumengruß nach Hause verabschiedet werden.

Jetzt freuen wir uns auf die neue, möglichst erfolgreiche Saison 2022/2023, welche hoffentlich wieder unterbrechungsfrei durchgespielt werden kann, Spielstart ist im September.

D. Martin

#### Aktuelles vom Tischtennis Trainingszeiten:

#### dienstags

17.00 – 19.00 Uhr (Nachwuchs) 19.00 – 22.00 Uhr (Damen + Herren)

#### freitags

17.30 – 19.30 Uhr (Nachwuchs)

19.30 - 22.00 Uhr (Damen + Herren)

Gerne bieten wir einen kostenlosen Probe-Monat, bevor Sie sich entscheiden Mitglied zu werden.

In den Schulferien findet kein Nachwuchstraining statt.

Weitere Infos unter www.bttc.de

## Kegeln: Männer mit Bronze im Günter-Jordan-Pokal

Zum diesjährigen 18. Günter-Jordan-Pokals des Keglerverbandes Leipzig traten in diesem Jahr 16 Män-nermannschaften an, darunter auch die 1. Männermannschaft des TSV Rot-Weiß 90 Brandis. Nachdem sie sich in der 1. Runde im Heimspiel gegen den LWV Geringswalde mit 4 zu 2 Punkten durchsetzen konnten, ging es für sie in der 2. Runde bereits um den Einzug ins Finale. In einem weiteren Heimspiel traten unsere Männer nun gegen den BSC Motor Rochlitz, die sich in der ersten Runde gegen die Mannschaft aus Tautenhain durchsetzen konnten, an. Es sollte ein von Anfang bis Ende spannendes Spiel werden: Im ersten Durchgang konnten Hans-Joachim Teuber (520 Kegel) und Lucas Mann (521 Kegel) zwar beide Mannschaftspunkte für die Brandiser gewinnen, dennoch betrug der Gesamtkegel-Vorsprung zu diesem Zeit-punkt lediglich 20 Kegel. Im zweiten Durchgang konnten Manuel Neudeck (574 Kegel) und Tim Birk (561 Kegel) noch einen der beiden Mannschaftspunkte für ihr Team gewinnen. Mit dem besseren Gesamtergebnis von 2176 zu 2136 Kegeln sicherte sich unsere erste Männermannschaft zudem die beiden zusätzlichen Kegel-Punkte und gewannen dieses Spiel am Ende mit 5 zu 1 Punkten gegen den BSC Motor Rochlitz. Damit konnten sie in das

Finale des 18. Günter-Jordan-Pokals einziehen, das am 12. Juni auf der Kegel-bahn in Rochlitz ausgetragen wurde. Neben unserer ersten Männermannschaft qualifizierten sich außerdem die Mannschaften des SV Fortuna Leipzig, SK 1990 Markranstädt sowie LSG Löbnitz für dieses Finale. Mit vier Spielern je Mannschaft ging es über 120 Wurf in Punktewertung nun also um den Pokalsieg. Auf einer schwer zu bespielenden Kegelbahn in Rochlitz erwischte unser Team zunächst keinen guten Start in dieses Finalturnier. Nach dem ersten Durchgang lagen sie zwar noch mit einem Punkt Vorsprung auf die Löbnitzer auf dem 3. Platz, die aber bereits im zweiten Durchgang punktgleich mit den Brandisern ziehen konnten. Die Mannschaften aus Markranstädt und Leipzig konnten zu diesem Zeitpunkt bereits einen Vorsprung von fünf und sieben Punkten herausspielen, der in den folgenden zwei Durchgängen nur noch schwer einzuholen war. Einen Zwei-Punkte-Vorsprung auf die Löbnitzer konnten unsere Männer bereits im dritten Durchgang heraus-spielen, den sie nun im letzten Durchgang nur noch verteidigen mussten, um die Bronzemedaille zu gewinnen. Nach einem spannenden Kampf bis zur letzten Kugel gelang dies unseren Männern: Sie erreichten insgesamt 17,5 Punkte



1. Männer: Andreas Weigert, Manuel Neudeck, Chris Kießling, Tim Birk, Daniel Menge, Lucas Mann, Ronny Menge (v.l.)

und konnten damit ihre gute Pokalsaison mit einem 3. Platz und dem Gewinn der Bronzemedaille krönen. Der Pokalsieg ging mit 33,5 Punkten an den SK 1990 Markranstädt, gefolgt vom SV Fortuna Leipzig mit 31 Punkten auf Rang Zwei. Der LSG Löbnitz wurde mit 14 Punkten Vierter. Wir gratulieren unserer ersten Männermannschaft zu diesem tollen Erfolg im Günter-Jordan-Pokal! Viele weitere Informationen rund um unseren Verein findet Ihr auch auf unserer Internetseite www.tsvrw90brandis. de. Bei Fragen oder Anregungen schreibt uns gern eine E-Mail an tsvrw90brandis@gmx.de.

Lisa Kießling, Öffentlichkeitsarbeit

# SCHÜLERINNEN DER OBERSCHULE IN BERLIN AUSGEZEICHNET

Zwei Schülerinnen der Oberschule Brandis belegen in einem bundesweiten Jugendwettbewerb den 3. Platz. Über 700 Jugendliche aus 13 Bundesländern haben sich beim bundesweiten Jugendwettbewerb "Umbruchszeiten. Deutschland im Wandel seit der Einheit" beteiligt. 31 Preisträgergruppen wurden am 20. Juni 2022 in Berlin ausgezeichnet, darunter auch eine Projektgruppe der Oberschule Brandis. Mit ihrem Beitrag "Die Rechtsradikalisierung der ostdeutschen Jugend – eine Folge der Wiedervereinigung?" haben sich die Jugendlichen dem Thema gewidmet und konnten damit die Jury überzeugen.

War die deutsche Einheit ein Grund für verstärkt auftretenden Rechtsextremismus der ostdeutschen Jugendlichen in der Transformationszeit? Um diese Frage zu beantworten, führten die beiden Schülerinnen ein Zeitzeugeninterview mit Manuel Bauer, einem Aussteiger aus der rechtsradikalen Szene in Sachsen. Ihre Erkenntnisse fassten sie in einem Magazin zusammen. Darin gehen sie auf die Strukturlosigkeit und Unsicherheit ostdeutscher Jugendlicher in den 1990er-Jahren ein, beschreiben ihre wirtschaftlichen Ängste und die Perspektivlosigkeit und betonen, dass rechte Verschwörungsideologien in

dieser Situation sowohl einfache Antworten als auch ein klares antisemitisches und rassistisches Feindbild gegeben hätten. Die Schülerinnen kommen zu dem Fazit, die Wiedervereinigung sei größtenteils der Grund der steigenden rechten Gewalt (gewesen). Sie betonen, Rechtsradikalismus würde damals wie heute unterschätzt und plädieren an alle, sich für die Demokratie und eine gleichberechtigte Gesellschaft einzusetzen.

Die Schülerinnen haben einen circa 20-seitigen Textbeitrag erstellt. Neben dem Zeitzeugeninterview mit Manuel Bauer stützen sie sich außerdem auf sein 2012 veröffentlichtes Buch.

Geehrt wurden die Preisträgerinnen u.a. vom Beauftragten der Bundesregierung für Ostdeutschland, Staatsminister Carsten Schneider und der Direktorin der Bundesstiftung zur Aufarbeitung der SED-Diktatur Dr. Anna Kaminsky. Der Journalist und YouTuber Mirko Drotschmann, auch bekannt als MrWissen2go, moderierte die Preisverleihung.

Der Jugendwettbewerb "Umbruchszeiten. Deutschland im Wandel seit der Einheit" wurde vom Beauftragen der Bundesregierung für Ostdeutschland sowie der Bundesstiftung zur Aufarbeitung der SED-



Clara Ludwig und Estelle Filip (r.) aus der Klasse 10a der Oberschule Brandis wurden mit dem 3. Platz für ihre Arbeit ausgezeichnet.

Diktatur ins Leben gerufen. "Jungsein in Umbruchszeiten" ist das Thema der aktuellen Wettbewerbsrunde, in der insgesamt 152 Wettbewerbsbeiträge eingereicht wurden.

Herzlichen Glückwunsch und großen Respekt für die tolle und engagierte Arbeit.

Weitere Informationen zum Wettbewerb unter www.umbruchszeiten.de.

Martin Stölzel

## Lauf gegen den Hunger beim Sportfest

Am 2. Juni 2022 fand an der Grundschule Beucha das traditionelle Sportfest statt. Ein besonderes Highlight stellte in diesem Jahr der Lauf gegen den Hunger dar.

Die Aktion gegen den Hunger unterstützt mehr als 21 Millionen Menschen in 50 Ländern und Regionen. Dabei wird gegen Mangelernährung gekämpft und Zugänge zu sauberem Wasser und gesundheitlicher Versorgung geschaffen.

Im Vorfeld kümmerten sich die Schüler um Sponsoren, die einen fixen Spendenbetrag für jede gelaufene Runde versprachen. Am Sportfest-Tag notierten die Lehrer alle Runden und ermittelten die jeweiligen Spendensummen. Die Grundschüler aus Beucha setzten sich letztlich mit mehr als 2000 € gegen den Hunger auf der Welt ein. Im Anschluss an den Ausdauerlauf zeigten die Schülerinnen und



Auch Weitsprung stand beim Sportfest auf der Agenda.

Schüler ihr sportliches Können an folgenden Stationen:

- 50m Sprint
- Weitsprung
- Schlagwurf
- Staffelspiele zu koordinativen Fähigkeiten
- Kegeln
- Selbstverteidigung
- Mannschaftsspiele (in der Turnhalle und im Freien)

Zur Siegerehrung am 10. Juni 2022 wurden dann den besten Sportlern aus den jeweiligen Klassenstufen Urkunden und kleine Preise überreicht. Ein großer Dank für die tolle Organisation an Frau Werner (Hauptverantwortliche für Sportunterricht) und allen fleißigen Eltern sowie an Frau und Herr Schor vom ESV Lok Beucha Abt. Leichtathletik für Ihre tatkräftige Unterstützung und Hilfe bei der Umsetzung des Sportfestes.

U. Tischer

## **AKTUELLES VON DER FEUERWEHR BRANDIS**

Den ersten Einsatz im letzten Monat hatten wir am 09. Juni auf der Autobahn A 14 zusammen mit der Naunhofer Feuerwehr, wo ein brennender Pkw zu löschen war. Eine knappe Woche später fuhren wir auf die A 38 zu einem gemeldeten Gefahrguteinsatz, wo unser Einsatz jedoch nicht erforderlich war. Am 18. Juni wurden wir aufgrund von Brandgeruch in einer Wohnung An den Birken tätig. Zwei Tage später galt es einen umgestürzten Baum im Holzteich-



Auf der Autobahn14 war ein brennender Pkw zu löschen

weg abzutragen. Weiterhin hatten wir am 23. Juni eine Ölspur in der Leipziger Straße zu beseitigen. In der Nacht zum 27. Juni mussten wir den Rettungsdienst bei einer Tragehilfe unterstützen. Am nächsten Tag halfen wir bei einem Verkehrsunfall von einem Pkw mit einem Lkw in der Ortslage Brandis.

Unsere Ausbildungsdienste gestalteten sich im Juni sehr abwechslungsreich. Es begann mit der Gerätekunde an verunfallten



Das Training mit hydraulischem Rettungsgerät fand bei der Firma Berkner statt.

Pkw und dem Training mit hydraulischen Rettungsgeräten bei der Firma Berkner. Bei dieser möchten wir uns ganz herzlich bedanken, dass sie uns diesen Dienst ermöglicht hat. Weiterhin beschäftigen wir uns mit den neuen Wohnblöcken in der Rathausgasse/Mathildenstraße (Anfahrt, Aufstellen der Drehleiter, Wasserversorgung etc.). Bei der letzten Ausbildung im Juni ging es ausführlich um die Wasserabgabe. So wurde dies mit Wasserschild, Wasserwerfer, behelfsmäßig gebautem Wasserwerfer, sowie verschieden Strahlrohren und zwei Mittelschaumrohren ausführlich geübt.

#### nächste Dienste der Ortsfeuerwehr Brandis

22.07. Technikausbildung

29.07. Bootsausbildung / Wasserrettung 05.08. Fahrzeug- und Gerätetraining

#### Dienst aktive Abteilung:

Freitags 20 Uhr Feuerwehrgerätehaus. Interessierte Bürger(innen) sind herzlich eingeladen.

## Aktuelles von der Feuerwehr Beucha

Der Juni startete ruhig für die Feuerwehr Beucha. Erst am 18. Juni wurden die Kameraden das erste Mal durch die IRLS (Integrierte Regionalleitstelle) alarmiert. In Brandis wurde Brandgeruch in einem Gebäude gemeldet. Dieser stellte sich nach ausgiebiger Kontrolle allerdings als Fehlalarm heraus. Am 22. Juni hat das Tanklöschfahrzeug mit seinem 5.000 Liter fassenden Löschwassertank die Berufsfeuerwehr Leipzig bei einem Brand mehrerer Pkw in Hirschfeld unterstützt.

Durch die warmen Temperaturen und die hohe Waldbrandstufe, mussten auch die Kameraden der Feuerwehr Beucha im Landkreis bei Feldbränden aushelfen. Da das Tanklöschfahrzeug überörtlich eingesetzt werden kann, wurde es an gleich drei Tagen nach Taucha, Sehlis alarmiert. Dort stand ein Feld in Flammen, welche bereits auf ein angrenzendes Waldstück übergegriffen hatten. Da in dem Waldstück alte Munitionsreste vermutet wurden, stellte sich der Löschangriff aus der Nähe als schwierig dar. Das Tanklöschfahrzeug aus Beucha verfügt über einen Wasserwerfer auf dem Dach, welcher mit bis zu 2.400 Litern pro Minute löschen kann. Damit konnten auch weiter entfernte Brandnester abgekühlt und eine weitere Brandausbreitung verhindert werden. Aufgrund



Einsatz für das Tanklöschfahrzeug beim Feld- und Waldbrand in Sehlis bei Taucha.

der enormen Hitzeentwicklung in dem Waldstück, konnten die Flammen nicht vollständig abgelöscht werden und die Einsatzstelle wurde durch die Feuerwehr Taucha weiterhin kontrolliert. Am 24., 25. und 27. Juni waren die Kameraden bei diesem Einsatz mehrere Stunden gebunden.

Am 30. Juni hat die Leitstelle dann die Einsatzkräfte von Beucha in Panitzsch bei einem Heckenbrand noch einmal gefordert. Eine Sommerpause kann es beim Dienstbetrieb der Feuerwehr nicht geben. Daher haben die Kameraden weiter Ausbildungsdienste durchgeführt. Geübt wurde das Vorgehen bei Vegetationsbränden. Trotz der Hitze wurde auch eine Atemschutzbelastungsübung durchgeführt, welche die Einsatzkräfte jährlich ablegen müssen. Bei einem Maschinisten-Dienst wurde die Wasserentnahme aus offenen Gewässern geübt.

#### Nächste Dienste der Ortsfeuerwehr Beucha (Einsatzabteilung)

22.07. Bootsausbildung / Wasserentnahme aus offenen Gewässern 05.08. Einsatzübung

#### Dienste der Jugendfeuerwehr

Unmittelbar vor den Diensten der Einsatzabteilung 16.30 – 18.30 Uhr Gerätehaus Beucha

22.07. Bootsausbildung / Wasserrettung 05.08. Erste Hilfe

#### Interessiert?

Dann informiere dich auf Internetseite der Freiwilligen Feuerwehr Beucha! Wir freuen uns auf dich!









#### Musikalisches Hoffest in Polenz am 3. Juli 2022

Trotz Temperaturen über 30 Grad kamen mehr als 200 Personen am 3. Juli nach Polenz, um im Dreiseithof "Einigkeit 4" sechs Stunden Musik im Kuhstall und in der Stube zu erleben. Insgesamt fünf Chöre traten im Kuhstall auf: Neben den beiden Chören des Dorfes Polenz sangen der Kammerchor "Nova Curia" aus Naunhof, das Vokalensemble "4Sing4You" aus Brandis und der Fahrradchor aus Leipzig.

Die japanischen Pianistinnen Moeko Ezaki und Mariko Mitsuyu spielten Beethovens Sonate Nr. 30 und Ravels "Miroirs", und ihre Landsmännin Yuri Matsuzaki führte Werke von Franz Schubert und John Wilson auf, letzteres in Anwesenheit des britischen Komponisten. Originelle Interpretationen klassischer europäischer Werke (Bach, Händel, Mozart, Beethoven, Puccini, Dvorák) wurden auf chinesischen Instrumenten von Jianguo Lu und Jing Su vorgetragen. Zwischendurch konnte man auf dem Hof Kaffee und selbstgebackene Kuchen, Käse aus Pausitz, Bier aus Polenz oder Saft aus Beucha genießen und die Schafe und Hühner dort betrachten.

Adam Jones











## ENTZIEHUNG DER FAHRERLAUBNIS AUCH BEI ÄRZTLICH VERORDNETEM MEDIKAMENT

Nimmt ein Fahrerlaubnisinhaber im Rahmen einer Dauerbehandlung Arzneimittel mit dem Wirkstoff Amphetamin ein, bleibt es bei der wissenschaftlich gestützten Annahme, dass bereits die einmalige Einnahme dieser Droge die Fahreignung ausschließt, wenn drogentypische Ausfallerscheinungen festgestellt werden. Dies entschied das Verwaltungsgericht Koblenz in einem Eilverfahren.

Anfang des Jahres wurde der Antragsteller im Rahmen eines Polizeieinsatzes mit einem Pkw angetroffen. Dabei stellten die Polizeibeamten bei ihm drogentypische Ausfallerscheinungen fest. Die toxikologische Untersuchung ergab eine Amphetamin-Konzentration im Blut des Antragstellers. Daraufhin entzog ihm die Fahrerlaubnisbehörde des Rhein-Hunsrück-Kreises die Fahrerlaubnis. Hiergegen wandte sich der Antragsteller mit einem Eilantrag beim Verwaltungsgericht Koblenz. Im gerichtlichen Verfahren legte er eine ärztliche Bescheinigung vor, wonach ihm das Medikament "Elvanse" verordnet wurde. Dieses enthält einen Wirkstoff aus der Stoffgruppe der Amphetamine.

#### Richter bestätigen die Entziehung der Fahrerlaubnis

Das Verwaltungsgericht lehnte den Antrag ab. Die Entziehung der Fahrerlaubnis sei, so die Koblenzer Richter, rechtmäßig. Denn der Antragsteller habe sich aufgrund der Einnahme von Amphetamin – einer harten Droge – als ungeeignet zum Führen von Kraftfahrzeugen erwiesen.

## Ausschluss der Fahreignung schon bei einmaliger Einnahme von Amphetamin

Regelmäßig genüge zum Ausschluss der Fahreignung schon die einmalige Einnahme von Amphetamin. Dass das im Blut des Antragstellers festgestellte Amphetamin von einem ärztlich verordneten Medikament stamme, ändere an dieser rechtlichen Bewertung nichts. Nach der für die Dauerbehandlung mit Arzneimitteln vorrangigen Sondervorschrift in der Fahrerlaubnis-Verordnung scheide eine Fahreignung dann aus, wenn eine Beeinträchtigung der

#### Anmerkung

Das auf dieser Seite behandelte redaktionelle Thema stellt keine rechtlich verbindliche Beratung dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwälten, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.

## RECHTSANWÄLTIN Katrin Scholz

Kanzleianschrift

Gartenstraße 11 • 04683 Naunhof

Tel.: 034293 30240 • Fax: 034293 30241

#### Tätigkeitsschwerpunkte:

Verkehrsrecht • Arbeitsrecht • Zivilrecht

#### Interessenschwerpunkte:

Mietrecht • Sozialrecht

Mitglied der Arbeitsgemeinschaft Verkehrsrecht im Deutschen Anwaltsverein

Homepage: www.kanzlei-scholz.de E-Mail: RAinKatrinScholz@t-online.de Leistungsfähigkeit zum Führen von Kraftfahrzeugen unter das erforderliche Maß vorliege. Die für die Fahreignung bei der Einnahme von Medizinal-Cannabis geltenden Anforderungen seien bei einer Dauerbehandlung mit amphetaminhaltigen Arzneimitteln angesichts der damit einhergehenden Gefahr des Kontrollverlustes und plötzlichen Leistungsabfalls noch enger zu fassen.



Rechtsanwältin Katrin Scholz

#### Ausfallerscheinungen

Stelle eine Medikation mit amphetaminhaltigen Medikamenten demnach nicht sicher, dass beim Patienten drogentypische Ausfallerscheinungen ausgeschlossen werden, führe dies zur Ungeeignetheit des Betreffenden zum Führen von Kraftfahrzeugen. So lägen die Dinge im Falle des Antragstellers. Da bei ihm auf Amphetamin zurückzuführende Ausfallerscheinungen wie gerötete/ wässrige Augen und lichtstarre, geweitete Pupillen sowie Zittern und Unruhe festgestellt worden seien, halte er sich entweder nicht an die ärztlich verordnete Dosis oder die Verordnung stelle nicht sicher, dass die Einnahme des medizinischen Amphetamins nicht zu Ausfallerscheinungen führe. Es spreche nach dem Polizeibericht auch vieles dafür, dass der Antragsteller trotz der Ausfallerscheinungen am Straßenverkehr teilgenommen habe (Verwaltungsgericht Koblenz, Beschluss vom 19.05.2022 - 4 L 455/22.KO -).

Rechtsanwältin Katrin Scholz



■Familienrecht ■Erbrecht ■Arbeitsrecht

#### Fachanwaltskanzlei Familienrecht

Kanzlei Beucha: August-Bebel-Straße 12 04824 Beucha Tel.: 034292 634636 Kanzlei Leipzig: Nikolaistraße 53 04109 Leipzig Tel.: 0341 4791898

info@kanzlei-weisse.de · www.kanzlei-weisse.de







#### Tätigkeitsschwerpunkte

- Ehescheidungsrecht
- Arbeitsrecht
- Erbrecht

#### Interessenschwerpunkte

- Grundstücksrecht
- Straf- und Bußgeldsachen

Braustraße 32 | Fon 034292 77691 | Fax 034292 77692 04821 Brandis | E-Mail RA-Dylong@gmx.net

## KULTURKALENDER

# Veranstaltungen im Juli/August in Brandis und Umgebung



Moeko Ezaki

#### Dauerveranstaltung

jeden Samstag bis Ende Oktober 14.00 – 16.30 Uhr

Offene Kirche & Brandis von oben

Stadtkirche, Brandis

bis 25. September

Schmuck & Image -Das Grassi schmückt

Sonderausstellung

Leipzig, Grassi Museum für Angewandte Kunst

#### bis 09. Oktober ganztags

Vom Paradiesgarten zur Gartenlaube

Sonderausstellung, Torgau Museum

#### ganztags

Natur, Mensch, Geschichte

Torgau Bastion VII (Kleine Feldstraße)

#### Juli

Montag | 18. Juli 14.00 – 16.00 Uhr

Treffen AWO-Ortsgruppe

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

#### Mittwoch | 20. Juli 14.00 – 16.00 Uhr

Frühstücksrunde

(Voranmeldung bitte unter 01520/58444495)

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

#### 14.00 - 17.00 Uhr

Treff Volkssolidarität Ortsgruppe Beucha

#### Klavierabend mit Moeko Ezaki

Die junge japanische Pianistin ist bereits Preisträgerin vieler internationaler Wettbewerbe. Beim 8. Internationalen Klavierwettbewerb in Verona gewann sie 2019 nicht nur den 2. Preis, sondern auch Spezialpreise als beste weibliche Teilnehmerin sowie für die beste Interpretation einer klassischen Sonate. Zuvor gewann sie Preise in Tokio, Salzburg und Epinal (Frankreich). Sie studiert bei an der HMT Leipzig bei Gerald Fauth. Sie ist am Freitag, den 26. August ab 17 Uhr im Dreiseithof, Straße der Einigkeit 4 zu hören. Reservierung unter 034292 74791 oder a.jones@einigkeit4.de

#### Das Bornaer Lutherjahr

Zusammen mit vielen Freunden, Helfern und Unterstützern können die Besucherinnen und Besucher des Lutherfestes am letzten Augustwochenende – vom 26. bis 28. August – wieder auf den Spuren des großen Reformators in Borna wandeln. Mit dabei sind auch wieder Läuferinnen und Läufer sowie Wanderinnen und Wanderer, die sich auf den historischen Lutherweg von Altenburg nach Borna begeben. Den Rahmen des Lutherfestes bildet ein historischer Markt mit viel Witz, Spaß und Gaukelei, Musik, Krämerei und unterhaltsamem Pro-



gramm

#### Sommer Open Stage 2022

Open Stage ist Englisch und bedeutet offene Bühne und ist eine Show, bei der mehrere KünstlerInnen spontan auftreten können. Egal ob Musik, Tanz, Karaoke oder einfach nur zum Zuschauen. Bei der Open Stage ist alles willkommen. Organisiert und durchgeführt wird die Veranstaltung vom Jugendbüro spoc mithilfe des Netzwerkes Kjub. Essen und Getränke sind kostenlos.

Wenn du dein Talent zeigen möchtest und Lust hast mit dabei zu sein, dann komm am Mittwoch, den 20. Juli um 18 Uhr zum AWO Freizeittreff Mauerwerk im Zeititzer Weg 16 in Brandis. Wir freuen uns auf dich!

Kyra, 15 Jahre vom Jugendbüro spoc

#### The New Solarism Izabela Kałduńska (Violine, Klangkunst)

Mit einem Studium der klassischen Musik im Gepäck nutzt die aus Danzig stammende Leipziger Künstlerin Izabela Kałduńska ihre Fähigkeiten, um weniger akademische Regionen der Musik zu erkunden. "Aus dem komplexen Zusammenspiel ihrer Violine mit verschiedensten Arten der elektronischen und analogen Klangerzeugung lädt sie uns ein, ihr in sphärische Klangwelten zu folgen. So zeichnet sie in einem Spektrum unsichtbarer Farben, manchmal aufwühlend, manchmal sanft verträumt, poetisch das Bild einer fragilen, monochromen Welt und lenkt dabei unseren Blick, hoffnungsvoll, nicht nur auf die Brüche in der Welt und in uns selbst." Das Konzert findet am Samstag, den 6. August, 17 Uhr in Polenz, Dreiseithof, Straße der Einigkeit 4 im Kuhstall statt.

live video: https://youtu.be/JgOjNFfOe9E

Reservierung unter 034292 74791 oder a.jones@einigkeit4.de



#### Sommer Open Stage 2022

AWO Freizeittreff Mauerwerk, Zeititzer Weg, Brandis

#### Donnerstag | 21. Juli 14.00 - 16.00 Uhr

#### Treffen Volkssolidarität Ortsgruppe Nord

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

#### 🙀 Freitag | 22. Juli 14.00 - 16.00 Uhr

#### NDK-Sommerking

Domplatz 5, Wurzen

#### Montag | 25. Juli 14.00 - 16.00 Uhr

#### Treffen AWO-Ortsgruppe

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

#### Dienstag | 26. Juli 10.00 - 12.00 Uhr

#### Beratung zum Thema Häusliche Pflege

Fr. Herrmann

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

#### 15.00 - 17.00 Uhr

#### Mitgliedertreffen Volkssolidarität **Ortsgruppe West**

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

#### Samstag | 30. Juli 13.00 Uhr

#### Wildkräuterführung

für die ganze Familie

Lunzenau, OT Rochsburg, Schloss Rochsburg

#### Montag | 01. August 09.00 - 11.00 Uhr

#### Hilfe im Umgang mit Computer und Smartphone

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

#### 14.00 - 16.00 Uhr

#### Treffen AWO-Ortsgruppe

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

#### Dienstag | 02. August 10.00 - 11.30 Uhr

#### Kreativkurs Fr. Köhler

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

#### 14.00 - 16.00 Uhr

#### Bastelkurs Fr. Thümmler

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

#### Mittwoch | 03. August 19.30 Uhr

#### Mir san mir

Open-Air-Kabarett

mit Uwe Steimle und Helmut Schleich

Volksplatz Borna

#### 05. - 07. August 10.00 - 18.00 Uhr

#### Schloss- & Gartenmarkt

Schloss Trebsen

#### Freitag | 05. August 19.00 Uhr

#### Musikalische Buchlesung

mit Henrik Zellmann

Barockschloss, Klanggewölbe, Delitzsch

#### Samstag | 06. August ganztags

#### Stadtbadfest

Freibad Rochlitz

#### 17.00 Uhr

#### The New Solarism Izabela Kałduńska (Violine, Klangkunst)

Polenzer Verein Einigkeit 4 e.V.

#### **Linda Feller** Konzert

Konzertplatz Landesgartenschau Torgau

#### Sonntag | 07. August 15.00 Uhr

#### Musik und Kaffee

Konzert mit dem Ensemble "Streichholz"

Botanischer Garten Oberholz, Großpösna

#### 17.00 Uhr

#### Buchvorstellung "Der Gentlemen",

ein Plädover für eine Lebenskunst

Autor: Martin Scherer

Gelesen von Benjamin Stache

Musik: Solostücke der Gruppe Atonor,

Benjamin Stache

Bahnhofsgarten Beucha

#### Montag | 08. August 14.00 - 16.00 Uhr

#### Treffen AWO-Ortsgruppe

BrandisTreff, Markt 13, Brandis

#### Dienstag | 09. August 14.00 - 16.00 Uhr

#### Schatzkammer der Natur

Wildkräuterführung und Mitmachstation für Kinder

Lunzenau, OT Rochsburg, Schloss Rochsburg

#### 📕 Donnerstag | 11. August 20.00 Uhr

#### **Beat Club**

Eine Band wie aus den 1960ern!

Brauerei, Tenne, Altenburg

#### Samstag | 13. August 10.00 - 11.30 Uhr

#### Stadtführung des Wurzener **Geschichts- und Altstadtvereins** Rundgang über die Domfreiheit

Lutherdenkmal vor dem Dom St. Marien zu Wurzen

#### Sonntag | 24. Juli 10.00 Uhr

#### Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Beucha

#### 🛮 Sonntag | 31. Juli 08.30 Uhr

#### Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Abrechtshain

#### 10.00 Uhr

#### Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

#### Sonntag | 07. August 08.30 Uhr

#### **Gottesdienst**

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis



#### 10.00 Uhr

#### Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Beucha

#### 🗰 Sonntag | 14. Juli 08.30 Uhr

#### Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Polenz

#### 10.00 Uhr

#### **Gottesdienst**

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Beucha

#### Sonntag | 21. August 08.30 Uhr

#### Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Albrechtshain

#### 10.00 Uhr

#### Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Brandis

#### Mittwoch | 17. August

#### 13.30 Uhr

#### Grillfest, Disco Krumrey

Volkssolidarität Ortsgruppe Brandis

CVJM-Haus, Zeititzer Weg 16, Brandis

#### 14.00 - 17.00 Uhr

#### Treff Volkssolidarität Ortsgruppe Beucha

Gaststätte "Seerose"

#### Sonntag | 21. August 10.00 - 14.00 Uhr

#### Picknick im Grünen

Brandiser Stadtpark

#### 14.00 Uhr

#### Interkultureller Familienwandertag mit **Picknick**

Ringelnatzbrunnen Marktplatz Wurzen

#### NDK-SOMMERKINO

Das Sommerkino steht ganz im Zeichen von Bollywood. Gezeigt wird am Freitag,



22. Juli, 20.30 Uhr,

Domplatz 5 in Wurzen der Film "Mein Name ist Khan". Rizvan Khan, ein indisch-amerikanischer Mann aus einer muslimischen Familie, ist Asperger-Autist. Er kann nicht lügen, nimmt alles wörtlich, versteht keine Ironie ... Auf einer Reise wird er aufgrund rassistischer Zuschreibungen und seines atypischen Verhaltens verdächtigt, ein Terrorist zu sein. Seine Antwort auf die Frage, wohin er wolle: zum amerikanischen Präsidenten. Genießen Sie zum Film indische Musik, Knabbereien und Chai.

#### Interkultureller Familienwandertag mit **Picknick**

Das Netzwerk für Demokratische Kultur e.V lädt Sonntag, 21. August, 14.00 Uhr zu einer Wanderung ein. Treff ist am Ringelnatzbrunnen auf dem Wurzener Marktplatz.

Von dort geht es zum Bismarckturm auf dem Wachtelberg, wo das gemeinsame Picknick stattfindet. Bitte bringen Sie eine Kleinigkeit Essen und Trinken mit. Wir werden ca. drei bis vier Stunden gemeinsam verbringen.



#### 23. - 31. August

#### Deutsch-Vietnamesische Perspektiven

Ausgehend von den Angriffen auf die Zentrale Aufnahmestelle für Asylbewerber:innen und ein Wohnheim für vietnamesische Vertragsarbeiter:innen 1992 in Rostock-Lichtenhagen wollen wir unseren Blick weiten und von der Vergangenheit auf die Gegenwart richten.

#### Dienstag, 23. August, 18.00 Uhr Domplatz 5, Wurzen

LESUNG: ERINNERN STÖREN (Lvdia Lierke)

Das Buch "Erinnern stören" sammelt verschiedene Perspektiven auf Erinnerung um 1990. Besucher werden Beispiele aus dem Buch hören und anschließend mit der Mitherausgeberin Lydia Lierke ins Gespräch kommen. Dabei wird es insbesondere um die Lücken in der deutschen Erinnerungskultur gehen.

#### Donnerstag, 25. August, 19.00 Uhr Domplatz 5, Wurzen

KURZFILME VERTRAGSARBEIT – VON VIETNAM IN DIE DDR

Die beiden Kurzfilme "Sorge 87" (Thanh Nguyen Phuong, 2017) und "Obst & Gemüse" (Duc Ngo Ngoc, 2017) beleuchten auf unterschiedliche Weise Erfahrungen vietnamesischer Vertragsarbeiter:innen in der DDR. Sie werfen aber auch einen Blick in die Geschichte und Gegenwart deutsch-vietnamesischer Realitäten. Das Netzwerk für Demokratische Kultur e.V freut sich auf einen regen Austausch mit der Regisseurin Thanh Nguyen Phuong.

#### Mittwoch, 31. August, 18.00 Uhr

Domplatz 5, Wurzen

FOTOVORTRAG: VIETNAM

Der Fotograf Heinz Kitsche nimmt Gäste mit in die vielfältige Welt Vietnams. Bei Getränken und vietnamesischem Fingerfood geht es



bei der Veranstaltung des Netzwerk für Demokratische Kultur e.V. nicht nur um die Natur und Kultur dieses Landes, sondern auch um das teils schwierige Umfeld der Hilfsprojekte für Minderheiten und Menschen mit Behinderungen.

#### Dienstag | 23. August 18.00 Uhr

#### Lesung: Erinnern stören

Lydia Lierke

Domplatz 5 Wurzen

#### Donnerstag | 25. August 19.00 Uhr

#### Kurzfilme Vertragsarbeit -Von Vietnam in die DDR

Domplatz 5, Wurzen

#### **26.** − 28. August ganztags

#### **Bornaer Lutherfest**

Borna, Martin-Luther-Platz

#### 17.00 Uhr

#### Klavierabend Moeko Ezaki

Reservierung unter 034292 74791 oder a.jones@einigkeit4.de

Polenzer Verein Einigkeit 4 e.V.

#### Samstag | 27. August ganztägig

#### Oldtimertreffen

Markt Brandis

#### Sonntag | 28. August 10.00 Uhr

#### Dixiefrühschoppen

mit den Beatroot Strompers

Stadthafen, MS Santa Barbara, Zwenkau

#### Mittwoch | 31. August 19.00 Uhr

#### Fotovortrag: Vietnam

Domplatz 5, Wurzen

#### 02. – 04. September ganztägig

#### Borsdorfer Parthenfest

Trabrennbahn Panitzsch

#### Mittwoch | 03. September 13.00 Uhr

#### Beuchaer Triathlon Day

Autobahnsee Beucha

#### Samstag | 17. September ganztägig

**Dorffest Polenz** 

#### Sonntag | 18. September 10.00 - 17.00 Uhr

#### Tag der offenen Gartenpforte

Partheland Leipzig

#### | Sonntag | 25. September

#### Sparkassen-Kriterium um den Großen Preis der Stadt Zwenkau

Weitere Informationen unter www.neuseensport.info/radkriterium-zwenkau/

Zwenkau

Termin- u. Programmänderungen vorbehalten. Ein Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht. Alle Angaben ohne Gewähr.





## "TEAM RUN LANDKREIS LEIPZIG 2023"

Mit einem "Warm-Up" auf der Santa Barbara im Hafen Zwenkau wurde der Team Run Landkreis Leipzig am 24. Mai 2023

vorgestellt. 2010 und 2011 veranstaltete der Zwenkauer NeuseenSport e.V. bereits einen Firmenlauf in Borna.

Gemeinsam mit dem Bundesverband mittelständischer Unter-

nehmen Wirtschaftsregion Leipzig und der Sächsischen Seebad Zwenkau/Zwenkauer See ist er Veranstalter. Landrat Henry Graichen, Bürgermeisterin Nadine Stitterich, Bürgermeister Holger Schulz und Bürgermeister Dietmar Berndt, potentielle Sponsoren und Partner wie das Berufsschulzentrum Böhlen gaben den symbolischen Startschuss für die Vorbereitung. Harald Redepenning, Vorsitzender des NeuseenSport e.V. präsentierte Ziele und erste Details des Laufevents. So sollen im nächsten Jahr 1.000 TeilnehmerInnen an den Start gehen.

Unter dem Dach des Team Run Landkreis Leipzig wird es einen Firmenlauf, Schülerlauf und perspektivisch einen Vereinslauf geben. Ein weiteres Ziel ist die Schaffung eines großen Netzwerktreffens von Unternehmen, Firmen und Verwaltungen, auch mit SchülerInnen aus dem Landkreis Leipzig.

Vor Ort wird es die Möglichkeit der Unternehmens- und Firmenpräsentation geben. Angebote im Vorfeld wie Firmen-/Personaltraining, etc. für die Unternehmen, Firmen und Verwaltungen werden von Jennifer Oeser aus Markranstädt, Vizeweltmeisterin

## Grundsteuerreform - Steuererklärungsabgabe bis 31.10,2022

Sie sind Eigentümer eines Grundstücks oder auch einer landwirtschaftlich genutzten Fläche, welche Sie vielleicht auch nur verpachten?

Dann müssen Sie bis spätestens 31.10.2022 eine Erklärung zur Feststellung des Grundsteuerwertes auf elektronischem Wege beim Finanzamt einreichen.

Wir sind Ihnen gern behilflich und übernehmen das für Sie.

Melden Sie sich gern per E-Mail unter der Adresse info@steuerberatung-drews.de oder mit einem kurzen Anruf +49 34291 34 80 17 und erhalten Sie von uns die zur Beauftragung erforderlichen Unterlagen.



Kontakt: Lange Str. 4A 04451 Borsdorf, Tel. 034291 34 80 17; Schongauerstr. 23 04328 Leipzig, Tel. 0341 25323663; info@drews-kanzlei.de



Auf dem Foto von links nach rechts unter anderem: Marcus Schöfisch, Teilnehmer Leichtathletikeuropameisterschaften 2018 in Berlin; Jörg Großkopf, Leiter Berufsschulzentrum Böhlen; Bürgermeister Dietmar Berndt, Stadt Böhlen; Landrat Henry Graichen, Landkreis Leipzig; Constanze Weiß, BVMW Wirtschaftsregion Leipzig; Bürgermeister Holger Schulz, Stadt Zwenkau, Bürgermeisterin Nadine Stitterich, Stadt Markranstädt; Jennifer Oeser; Vizeweltmeisterin Siebenkampf 2009 in Berlin; Harald Redepenning, Vorsitzender Neuseen-Sport e.V.; Daniela Volz, Sächsische Seebad Zwenkau/Zwenkauer See; Olaf Klose, Vorstand Privat- und Firmenkunden Sparkasse Leipzig und weitere Sponsoren Sechulon

im Siebenkampf 2009 in Berlin, angeboten. Gelaufen wird rund um das KAP Zwenkau über 5 km auf 3 Runden, entweder einzeln oder als Staffel zu dritt. Geehrt werden unter anderem Unternehmen und Firmen und Schulen mit den meisten TeilnehmerInnen, die schnellsten Teams und die originellsten Trikots ... Nach den Siegerehrungen wird es eine Party auf der Hafenpromenade mit Live-Musik zum Sonnenuntergang geben. Anmeldungen und Infos über www.neuseensport.info."

Harald Redepenning, Vorsitzender NeuseenSport e.V

#### **Muldental TV informiert**

Unter dem Motto "Schau auf die Welt" lud der Evangelisch-Lutherische Kirchenbezirk Leipziger Land zum Kirchenbezirkstag nach Kohren-Sahlis. Unter tropischen Temperaturen versammelten sich Gemeindeglieder, Pfarrerinnen und Pfarrer sowie weitere Gäste und Besucher auf dem Gelände der St. Gandolf Kirche. Umrahmt von Musik der Chöre, Bläser und Band aus dem Kirchenbezirk wurde am Nachmittag des 12. Juni eine Stimmung erzeugt, die zum Austausch einlud. Umwelt und Klima standen im thematischen Zentrum des Kirchenbezirkstages, welches auf vielfältige Weise innerhalb der Kirche sowie auf dem Pfarrhof präsentiert wurde. Der Abschlussgottesdienst stand ebenso unter dem Motto "Schau auf die Welt". Superintendent Dr. Jochen Kinder warf einen

Blick auf unser Lebensumfeld. Er machte Mut. Warum ist die Welt so schön, wenn sie untergehen soll? Landesbischof Tobias Bilz hielt die Predigt und knüpfte daran an. Einen Einblick in den Tag erhalten Sie durch Einscannen des QR-Codes in einem Video von Muldental TV.



# SHOPPING-ERLEBNIS ONLINE UND VOR ORT IM SHOWHOTEL SEEROSE

Es spricht sich herum, dass man bei uns lecker Essen gehen kann. Damit Sie einen Platz bekommen, können Sie jederzeit auf unserer Homepage www.showhotel-seerose.de einen Tisch reservieren. Da Sie unsere Gartenmöbel, genau wie das andere Inventar und die Accessoires jederzeit kaufen können, haben wir uns etwas ganz Besonderes für Sie ausgedacht. Ihnen gefällt ein Loungetisch aus unserem Shop? Prima! Dann reservieren Sie genau Ihren Lieblings-Tisch und die Sessel online und lassen Sie sich einen ganzen Abend davon überzeugen, ob diese Sitzgruppe auch auf Ihre Terrasse und zu Ihren Ansprüchen passt. Nach dem gemütlichen Beisammensein wissen Sie im Detail, was Sie kaufen und das ganz ohne großen Zeitaufwand und ohne den Gang durchs Möbelhaus. Entspannter geht shopping nicht!



Agadir Tisch ausprobieren

Reservieren Sie Ihren Lieblingstisch und testen Sie unsere eleganten Gartenmöbel vor Ort aus.



Verführerische Mousse au chocolat oder unser leichtes Panna Cotta mit Himbeer-Coulis: unsere Desserts runden jedes Essen ab.





Mhhh: Sommerliche Eistorten für Ihre Feier bei uns - vom Eiscafé Lilly Vanilly aus Brandis angefertigt.



Wir freuen uns auf Ihre Reservierung unter www.showhotel-seerose.de.

Unser Servicepersonal kann Ihnen zu allen Einrichtungsgegenständen Auskunft geben. Egal ob Ihnen die Porzellanvase, der Tisch oder das Besteck gefallen. Das Mobiliar bekommt nach und nach QR-Codes, die Sie mit Ihrem Smartphone oder unseren bereitgestellten Tablets einfach abscannen können. So erfahren Sie relevante Produktinformationen vorab und unsere Kellner beraten Sie vor Ort jederzeit im Detail. Selbstverständlich können Sie die Bestellung selbstständig online durchführen oder bei unseren Kellnern aufgeben. Wir kümmern uns gerne um alles.

Wir sind täglich für Sie da: Dienstag bis Samstag von 11 bis 22 Uhr und Sonntag bis Montag von 11 bis 14:30 Uhr.

Wir haben unsere Speisekarte neu kreiert. Lassen Sie sich online vorab kulinarisch inspirieren – denn wir kochen regional und nur mit saisonalen Produkten. Vom vegetarischen Hauptgang bis zum Fisch- oder Fleischgericht, lassen wir keine Wünsche offen. Passend zum Ausklang eines leckeren Essens, gibt es zwei verführerische Desserts und leckere Cocktails à la carte. Und wenn Sie bei den heißen Temperaturen lieber eine

süße Abkühlung genießen wollen, können wir Ihnen leckere Eistorten für Ihre Partygesellschaft anfertigen lassen. Sie haben Lust auf eine Sommerfeier mit Ihren Gästen bei uns bekommen? Dann sprechen Sie uns an oder schreiben uns jederzeit. Wir machen alles nach Ihren Vorstellungen möglich. Auch eine Grillparty ist bei diesen Temperaturen kein Problem. Sie müssen sich um nichts kümmern und können sich voll auf Ihren großen Tag konzentrieren.

Schauen Sie gerne auch das nächste Mal wieder in die Stadtjournal-Ausgabe, denn wir bauen unser Showhotel weiter für Sie um.

#### Hier finden Sie uns:

Kiebitzgrund 1, 04824 Beucha www.showhotel-seerose.de Telefon: 0170 – 376 9414

Hotel Seerose



Unsere ausgelesenen Vodka- und Champagnerspezialitäten machen jede Feier und jeden Abend besonders!

## SCHLOSS- & GARTENFEST IM SCHLOSS TREBSEN

Zum sechsten Mal bietet Schloss Trebsen mit seinem fast sechs Hektar großen Park eine wunderbare Kulisse für das Schloss- & Gartenfest. Direkt um das historische Schloss und Rittergut erwartet die Besucher vom 5. bis 7. August eine große Auswahl an Pflanzen, Gartenmöbeln, Geräten und Accessoires. Neben Stauden, Kräutern, botanischen Raritäten in allen Varianten finden sich auch außergewöhnliche Dinge wie Kunstobjekte aus Keramik, Designermode sowie ein vielfältiges Angebot an kulinarischen Spezialitäten.

Auf den Wegen um das vierflügelige spätgotische Schloss im Landkreis Leipzig, können unsere Gäste auf eine große Auswahl an schönen und praktischen Dingen für Haus und Garten gespannt sein. Über 80 Aussteller haben ihr Kommen bereits angekündigt und versprechen eine bunte Vielfalt. Im Fokus stehen natürlich Pflanzen aller Varianten: Rosen, Stauden, Gräser, Kräuter, Balkon- und Beetpflanzen, eine Vielfalt an Steingartengewächsen und Sukkulenten sowie Heidepflanzen, Buntnesseln und seltenen Orchideen. Darüber hinaus darf man sich auf kleine und große Kostbarkeiten für das eigene Heim freuen. Edle und rustikale Möbel für Terrasse und Balkon, Relaxliegen und Edelstahlgrillkamine schaf-fen Möglichkeiten für die angenehme Gestaltung des Gartens. Dutzende Händler bieten zudem Dekorationen und Utensilien wie selbstgefertigte Korb- und Keramikprodukte, Gedrechseltes, Gartenskulpturen aus Metall und Keramik oder dekorative Holzobjekte. Unsere Gäste dürfen sich weiterhin auf Pflanzenstützen aus Metall, passende Gewächshäuser und verschiedenste Außenwhirlpools freuen. Auch Außergewöhnliches wie traditionelle Kleidung, Küchentextilien und



Porzellan aus Eng-land, Irland und Schottland sowie Tischwäsche aus Leinen wird zu finden sein. Weiterhin sind Aussteller aus verschiedenen Handwerksbereichen zu sehen, u.a. der Messer- und Scherenschleifer Rabenschmiede und die Glasbläserin Anja Stötzer. Sie zeigen vor Ort Ihr handwerkliches Können. Unsere Experten beraten Sie gerne an Ihren Ständen und geben Tipps z.B. über Orchideen, Stauden, Heidepflanzen, Liliengewächse, seltene Obstund Nutzgehölze und Rosen. Unser Rahmenprogramm wird abgerundet durch Fachvorträge des "Pflanzendoktors" Pascal Klenart, den Gemüse- und Früchteschnitzkünstler Arthur Felger, der sein seltenes, filigranes Handwerk auf Weltmeister-Niveau präsentiert. Nicht nur das, man kann ihm beim Schaffen der Skulpturen aus Gurke, Karotte, Rettich, Kohlrabi oder Apfel genau auf die Finger schauen. Nur ein paar Schnitte und schon verwandelt sich eine Gurkenschale in ein grünes Blatt, das zwei

blaue Rosen (geschnitzt aus einer exotischen Kartoffel) schmückt.

Am Sonntag findet wieder der traditionelle musikalische Frühschoppen gemeinsam mit Manfred Hopf von Rocky Mountain Music

Geöffnet hat der Markt täglich von 10 bis 18 Uhr, letzter Einlass ist um 17 Uhr.

## Schloss & Gartenfest Schloss Trebsen 2022 – Eckdaten

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag jeweils 10 bis 18 Uhr Eintritt jeweils bis 60 Minuten vor Ausstellungsende.

Hinweise / Service: – Parkmöglichkeit an der Muldebrücke – Hunde müssen auf dem Ausstellungsgelände angeleint sein – ec-cash Service vor Ort – Kostenlos: kostenloser Depotservice zum Transport oder zur Aufbewahrung Ihrer gekauften Waren.

pr



## KOSTENFREIE ERLEBNISWOCHEN IN DEN FERIEN

#### Fortführung der JuniorRanger-Ausbildung an zwei Ausbildungsorten des Geopark Porphyrland

Für Natur interessierte Kinder von 10-15 Jahren hält der Geopark Porphyrland in den Sommerferien gleich zwei Erlebniswochen bereit: in Kooperation mit der Volkshochschule Landkreis Leipzig, der GeoErlebnisWerkstatt Trebsen, dem Geoportal Bahnhof Mügeln und den GeoRangern entstand ein Programm, welches die Ausbildung der Kinder als "JuniorRanger" fortsetzt. Von jeweils 9.00-16.00 Uhr gibt es ein buntes Angebot, bei dem erlebt, geforscht und ausprobiert werden kann.

In der ersten Augustwoche vom 01. – 05.08. geht es dabei im Geoportal Mügeln um die Themen Erde, Klima und Wetter, Lichtverschmutzung, Nachhaltigkeit, sowie um Obst und Kräuter. Besonders freuen können sich die Jungen und Mädchen auf eine Übernachtung im Zelt, die von Donnerstag auf Freitag vorgesehen ist. In der letzten Augustwoche vom 22. – 26. 08. stehen in der GeoErlebnisWerkstatt Trebsen der Naturschutz, die Bestimmung von Tier- und Pflanzenarten, Orientierung in der Natur, sowie Geologie und Gesteinsbearbeitung auf dem Programm.

Hier sind ein Ausflug nach Ammelshain und die Besichtigung eines Steinbruches geplant. Zum Abschluss der lehr- und abwechslungsreichen Projektwochen wird es jeweils am Freitag ab 14 Uhr einen

5 Jahre Fleischerei Simon in Meisterinnenhand.



Mein Team und ich möchten uns bei all unseren treuen und auch neu gewonnenen Kunden für die ersten 5 Jahre bedanken.

Ihre Fleischerei Simon

Wochenrückblick in Form einer Präsentation geben, zu dem die Eltern und andere Familienmitglieder bereits jetzt herzlich eingeladen sind. Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenfrei, da das Projekt von der Sächsischen Landesstiftung Natur und Umwelt (LaNU) gefördert wird.

Die An- und Abreise zu den Veranstaltungsorten ist von den Eltern selbst zu organisieren. Vorgesehen ist eine Selbstverpflegung aus dem Rucksack. Für beide Termine sind noch Restplätze vorhanden.Bei Interesse oder Fragen wenden Sie sich bitte an Herrn Klaus Arweiler, telefonisch unter 034383-92313 oder per Email an kultur@rittergut-trebsen.de

Geopark Porphyrland



#### Muldental-TV informiert

Um mit den Bürgern ins Gespräch zu kommen und um diese noch mehr einzubeziehen, stellt sich der Brandiser Bürgermeister Arno Jesse in der Online-Bürgersprechstunde einmal monatlich den Fragen der Zuschauer.



Durch das Einscannen des QR-Codes gelangen Sie zur vergangenen Sprechstunde vom 12. Juli.

Sie haben eine Frage? Schicken Sie diese an buergerdialog@muldental.tv



Das Floristikfachgeschäft



Niveauvolle Floristik \* Hochzeit & Trauer Ideen mit Pflanzen \* Zauberhafte Dekorationen Köstliche Präsente und Geschenkideen Elegante Wohnaccessoires \* Schokoladige Überraschungen Tee-, Kaffee- und Wein-Genuss mit allen Sinnen Lieferservice & bundesweiter Blumenversand

Raumzauber-Sinnwelt - das Floristikfachgeschäft in Naunhof und Leipzig / Engelsdorf

Raumzauber-Sinnwelt \* Schaufenster: www.raumzauber-sinnwelt.de \* Online-Shop: www.floristikservice-leipzig.de \* **f** 🕑 🗭 Naunhof \* Ladestraße 5 \* Fon: 03 42 93 / 48 42 84 \* Leipzig / Engelsdorf \* Hugo-Aurig-Straße 7 \* Fon: 03 41 / 65 83 59 13

## PHONAK AUDÉO FIT™ - MIT HERZFREQUENZ-SENSOR

### Mehr Hören - Mehr Fitness - Mehr Wohlbefinden



#### So vielfältig wie das Leben

Audéo Fit ist unsere jüngste Innovation der Paradise-Serie und sorgt nicht nur dafür, dass Sie optimal hören, sondern unterstützt Sie auch dabei, einen gesünderen Lebensstil zu führen. Sie haben die herausragende Klangqualität, das brillante Sprachverstehen und die universelle Konnektivität wie bei den Paradise Hörgeräten.

#### Audéo Fit Highlights

Die Audéo Fit Hörgeräte verfügen über einen Sensor, der Ihre Herzfrequenz erfasst. Um auf die Gesundheitsdaten zugreifen zu können, müssen Sie ein Konto in der myPhonak App erstellen. Dadurch können die Herzfrequenz, Schrittzahl und Aktivitätslevel erfasst werden, was dazu beitragen kann, gesunde Gewohnheiten zu entwickeln und das Wohlbefinden zu steigern.

#### Tracking von Gesundheitsdaten mit der myPhonak App

Entdecken Sie eine neue Welt, die über eine Verbesserung Ihres

Gehörs hinausgeht, und nutzen Sie die erweiterten Funktionen von Audéo Fit, um eine gesündere Version Ihrer selbst zu werden. Mit einer einzigen App können Sie Ihre Gesundheitsdaten erfassen und Ihre Hörgeräte steuern. Sie sehen alle Gesundheitsdaten auf einen Blick: Herzfrequenz, Schrittzahl, Aktivitätslevel und die zurückgelegte Distanz.

#### Universelle Konnektivität

Wenn Sie Wert darauf legen, verbunden zu bleiben, sind Audéo Fit Hörgeräte ideal. Genießen Sie vielfältige Bluetooth\*-Funktionen mit der Anbindung an Smartphones, TV, Roger und mehr. Mit dem Tap Control haben Sie einen leichteren Zugriff auf die Bluetooth\*-Funktionen.

Testen Sie bei uns das Phonak Audéo Fit ganz unverbindlich und erleben Sie am eigenen Ohr, was sich in den letzten Jahren in der Entwicklung von Hörgeräten getan hat. Einfach bis zum 30.09.2022 bei uns anmelden.

Helfer Hörsysteme www.helfer-hoersysteme.de



# DIE HAUT REGENERIEREN: 8 TIPPS FÜR EINE GESUNDE UND SCHÖNE HAUT

Unsere Haut hat viele wichtige Funktionen, sie ist Atem-, Stoffwechsel- und Schutzorgan in einem. Als größtes Organ des menschlichen Körpers ist sie ständigen Umwelteinflüssen und Belastungen ausgesetzt – und verrät viel über unseren Lebenswandel und Gesundheitszustand. Obwohl sie sich stets regeneriert, können alltägliche Beanspruchung sowie äußere und innere Einflüsse unsere Haut aus dem Gleichgewicht bringen. Und das sieht man uns sofort an. Wir verraten, wie Sie Ihre Haut dabei unterstützen können, wieder in Balance zu kommen und gesund und schön zu bleiben.

**Tipp 1: Gesund ernähren:** Für eine gesunde und schöne Haut sollte viel frisches Obst und Gemüse auf dem Speiseplan stehen. Sie versorgen den Körper mit wichtigen Mineralstoffen, Spurenelementen und Vitaminen. Lebensmittel wie Wassermelone, Grapefruit und Gurken sind zudem ideale Feuchtigkeitsspender. Ideen für einen abwechslungsreichen Speiseplan gibt es hier [https://www.basica.com/de/Basische-Ernaehrung/Basische-Rezepte].

Tipp 2: Ausgeglichenen Säure-Basen-Haushalt unterstützen: Eine gesunde Haut in Balance benötigt einen regulären Ablauf von Stoffwechselvorgängen. Die Grundlage dafür ist ein ausgeglichener Säure-Basen-Haushalt [www.basica.com/de/Saeure-Basen-Haushalt]. Das neue Basica Haut mit Doppel-Wirk-Prinzip etwa unterstützt diesen mit dem basischen Mineralstoff Zink und trägt mit den hautaktiven Nährstoffen Biotin, Kupfer, Vitamin B 12, C und D zu einer gesunden Haut bei. So kommt sie von innen wieder in Balance und erhält ihre äußerliche Straffheit und Strahlkraft. Das neue Produkt ist seit 1. Juli in der Apotheke erhältlich.

**Tipp 3: Ausreichend schlafen:** Ein ruhiger und regelmäßiger Schlaf sorgt für eine schöne und gesunde Haut. Während der Erholungsphase läuft die Zellerneuerung auf Hochtouren. Verbrauchte Zellen werden abgestoßen und durch neue ersetzt. Im Durchschnitt sind sieben bis acht Stunden die optimale Schlaflänge für Erholung und Hautregeneration.

**Tipp 4: Häufiger entspannen:** Auch ständige Überlastung und Stress hinterlassen ihre Spuren. Wenn Sie sich häufig angespannt füh-

#### Optikersprechstunde mit Andrea Rost

## Sonnenbrillen mit polarisierenden Brillengläsern – Was ist Polarisation?

Eine "gute, normale" Sonnenbrille dunkelt das grelle Sonnenlicht ab und schützt vor der schädlichen UV-Strahlung.

Ein **polarisierendes Brillenglas** sieht wie ein gewöhnliches Sonnenbrillenglas aus und ist in den Farben grau, braun, und grün erhältlich. Hier werden zusätzliche Blendungen geblockt. Sonnenlicht, das an bestimmten Flächen (Wasseroberfläche, Strand, Straßenbelag, Windschutzscheiben von anderen Verkehrsteilnehmern) reflektiert wird, blendet nicht mehr im Auge, sondern wird durch den Polarisationsfilter nicht durchgelassen. So ist das Sehen ruhiger, ungestörter und kontrastreicher!

Zusätzliche Effekte wie Rückflächenentspiegelungen und farbige Verspiegelungen sind zusätzlich möglich!

Augenoptikermeisterin Andrea Rost Optiker Rost, Badergraben 10, Wurzen Tel: 03425 925852 len, sollten Sie Entspannungsübungen in den Alltag einbauen. Ob Yoga, Tai-Chi, Qigong oder Atemtherapie: Probieren Sie aus, welche Entspannungstechniken Ihnen liegen.

**Tipp 5: Sonnenschutz nicht vergessen:** Intensive Sonneneinstrahlung schadet der Haut und führt zu schneller Hautalterung und Pigmentflecken. Daher ist es mehr als wichtig, Pflegeprodukte mit hohem UV-Schutz zu verwenden. Außerdem sollten Sie pralle Sonne und Solariumbesuche meiden.

Tipp 6: Viel Wasser und frische Luft: Trinken Sie täglich eineinhalb bis zwei Liter Wasser oder ungesüßten Kräutertee. Wasser kurbelt die Stoffwechselprozesse und die Durchblutung der Haut an. Dies verhindert, dass die Haut trocken und rissig wird und unterstützt ihre Widerstandskraft. Bewegen Sie sich außerdem so viel wie möglich an der frischen Luft. Sauerstoff belebt und fördert die gesunde Hautdurchblutung.

**Tipp 7: Auf Alkohol und Nikotin verzichten:** Alkohol und Zigaretten entziehen der Haut Wasser und schädigen unsere Zellen. Darüber hinaus verschlechtert Nikotin die Durchblutung.

**Tipp 8: Geeignete Pflegeprodukte verwenden:** Die Produkte für die tägliche Reinigung und Pflege sollten auf Ihren Hauttyp abgestimmt ein. Verwenden Sie milde, rückfettende Waschlotionen und -cremes, die dem pH-Wert der Haut angepasst sind, um den natürlichen Säureschutzmantel zu unterstützen.

djd



Dankbarkeit ist das Gedächtnis des Herzens.











Ihre Praxis für Psychologische Beratung & Begleitung in emotionalen und belastenden Lebens-, Gesundheits- und Trauerkrisen.

Familiensystemische
Beratung & Begleitung
Trauerbegleitung
Sternenkinder

Vielen herzlichen Dank für die zahlreichen Gratulationen & Glückwünsche anlässlich meiner Praxiseröffnung. Dieser Tag ist dadurch für mich wunderschön & unvergesslich geworden.

Für eine Terminvereinbarung stehe ich Ihnen ab sofort gerne zur Verfügung. Bitte nutzen Sie dazu meine Telefonnummern, um eine schnellstmögliche Absprache zu ermöglichen.

Ihre Annika Eckert

Telefon 034292/869536 Mobil 0151/28841465

Beuchaer Str. 16 04821 Brandis praxis@beratung-eckert.de www.beratung-eckert.de



ustau

Brillen und Contactlinsen vergrössernde Sehhilfen Badergraben 10 - Wurzen





... dann auch mit dem richtigen UV - Schutz!

Unsere aktuelle Sonnenbrillenkollektion wartet nur auf Sie! Ob stylisch, sportlich, praktisch oder modisch... In unserer riesigen Auswahl an Sonnenbrillen ist für jede(n) die Richtige dabei! Wir beraten rund um den perfekten Sonnenschutz zu den verschiedenen Farben, Farbverläufen und Polarisation. Nutzen Sie diesen Gutschein und sparen Sie 30.-€ beim Kauf Ihrer tollen neuen Sonnenbrille!

sparen Sie **30.-** € beim Kauf Ihrer neuen Sonnenbrille. gültig bis 31.08.2022, ab einem Einkaufwert von 150.- €, nicht mit Rabatten und Aktionen kombinierbar!

## HAUTGESUND DURCH DEN SOMMER

Aktivitäten im Freien wie Fahrradausflüge oder Gartenarbeit können manchmal unangenehme Folgen haben – etwa in Form von Sonnenbrand oder quälenden Insektenstichen. Die Haut sollte deshalb unbedingt geschützt werden – mit Sonnencreme (mindestens Lichtschutzfaktor 15) und entsprechender Bekleidung. Um den Sommer möglichst entspannt genießen zu können, hilft zudem eine gut ausgestattete Freizeitapotheke, denn viele beliebte Unternehmungen bringen Risiken und Tücken für die

Haut mit sich, die schnell und vor Ort versorgt werden sollten.

#### Gegen Juckreiz und Schmerz - für eine beschleunigte Regeneration

Sonnenbaden, Gartenarbeit oder Sport in der eigenen Grünoase, Entspannen am Badestrand oder geselliges Zusammensein im Biergarten: Wer die Kraft der UV-Strahlung unterschätzt, erhält nicht selten die Quittung in Form geröteter, strapazierter Haut. Und noch etwas macht der Haut jetzt häufig zu schaffen: Mücken, Wespen und andere fliegende Plagegeister.

Um Hitzeschmerz zu lindern und Juckreiz zu stillen, bietet die Natur Wirkstoffe wie die der Arnika und der Kleinen Brennnessel, kombiniert enthalten etwa in Combudoron Gel von Weleda. Auf die betroffenen Stellen dünn aufgetragen, kann es schmerz- und juckreizstillend wirken und die angegriffenen Hautpartien beruhigen. Darüber hinaus unterstützt dies die Neubildung von gesundem Hautgewebe. So hilft es, im Kühlschrank aufbewahrt, auch bei leichten Verbrennungen im Haushalt.



\* Ersetzt nicht den Besuch beim Augenarzt. Foto: Augenoptik Findeisen, Rodenstock

#### Auf Reisen wichtig: Lieber gut gewappnet sein

Wie viel Kraft die Sonne in anderen Regionen, am Meer oder direkt auf dem Wasser (durch Spiegeleffekte) hat, ist oftmals nur schlecht einzuschätzen. Da kann es schnell passieren, dass die aufgetragene Sonnencreme nicht ausreichend schützt. Die Meeresbrise kühlt zudem die Haut und kann so über eine bereits entstandene Verbrennung der ersten Hautschicht hinwegtäuschen. Damit der Urlaub dennoch weiter genossen werden kann, ist die Förderung des Heilungsprozesses entscheidend. Auch im Voraus sind Präventivmaßnahmen hilfreich, um die Haut vor Reizungen und Insekten zu bewahren. Das Auftragen einer Sonnencreme mit hohem Lichtschutzfaktor ist empfehlenswert, ebenso das Tragen von Sonnenbrille und Hut sowie luftiger, langärmeliger Bekleidung. Sogenannte Repellents halten lästige Insekten fern, da sie dafür sorgen, dass diese den menschlichen Geruch nicht mehr wahrnehmen können.

djd

- Anzeige -

Die Experten für Gleitsichtgläser

#### Bei Augenoptik Findeisen liegt der Fokus auf der professionellen Analyse der Sehkraft

Scharfe Sicht durch perfekte Gläser – welcher Brillenträger wünscht sich das nicht?

Bei Augenoptik Findeisen werden optimale Sehlösungen mittels hochpräziser Messergebnisse geliefert. Gleitsichtgläser werden auf den persönlichen Lebensstil und die Sehgewohnheiten abgestimmt und stufenlos scharfes Sehen auf allen Entfernungen ist garantiert. Bei Augenoptik Findeisen kann man jetzt die vielen Vorteile erleben. Die Fachoptiker für biometrische Augenvermessung erklären: "Üblicherweise werden Gleitsichtgläser nach einem Standard-Augenmodell gefertigt. Das aber passt nur zu etwa zwei Prozent aller Augen. Wir möchten Gleitsichtgläser herstellen, die allen Augen 100 %ig entsprechen und für höchsten Sehkomfort sorgen".

Nur wenige Schritte sind es bis zum Ziel: Mit dem DNEye® Scanner von Rodenstock werden von jedem Auge mehrere tausend Datenpunkte erfasst. Diese fließen direkt in die Brillenglasproduktion ein. Im Anschluss wird das präzise, biometrische Modell für jedes individuelle Auge erzeugt. Dieses Augenmodell dient als Vorlage für die Brillenglasherstellung und wird digital in die Produktion übertragen. Das Seherlebnis ist für den Brillenträger schärfer als je zuvor, bei jedem Blick und in jeder Situation. Auf dieses Plus an Lebensqualität sollte man nicht verzichten.

Augenoptik Findeisen empfiehlt zur Augenvorsorge außerdem die telemedizinische Screening-Analyse: "Die Bilddaten aus der Vermessung mit dem DNEye® Scanner und dem Fundus-Scanner von Rodenstock lassen wir von einem Augenarzt-Netzwerk analysieren. So können Auffälligkeiten und Risikofaktoren frühzeitig erkannt werden." Das Optikerteam bei Findeisen ist an allen drei Standorten zu den gewohnten Öffnungszeiten für seine Kunden da und bietet eine umfassende Beratung mithilfe modernster Technik. Einen persönlichen Termin kann man auch ganz unkompliziert online vereinbaren. Wer nicht persönlich vorbei kommen kann, für den gibt es die telefonische Beratung sowie einen Reparaturservice inklusive Abhol- und Bringdienst.

Augenoptik Findeisen

## **BAUEN WIRD IMMER TEURER**

Wer bauen möchte, muss immer tiefer in die Tasche greifen. In den letzten zehn Jahren sind die Baupreise massiv gestiegen. Das hat mehrere Ursachen: Vor allem Baumaterialien sind teuer geworden. Das Statistische Bundesamt (Destatis) informiert, dass die Preise für Holz und Stahl im Jahresdurchschnitt im Jahr 2021 so stark wie nie zuvor seit Erhebungsbeginn im Jahr 1949 angestiegen sind. Rohstoffknappheit und Lieferengpässe kurbeln die Preise weiter an. Auch die Arbeitslöhne haben sich nach oben entwickelt, insbesondere in den Gewerken Zimmer- und Holzbau, aber auch bei Entwässerungskanal-, Dach- und Klempnerarbeiten. Und trotzdem hat die Nachfrage nach Neubauten zugenommen – was letztlich auch dazu führte, dass Bauen weiter teurer wurde. Umso wichtiger ist es, den Bau vorab gut zu planen und die Kosten während der Bauphase regelmäßig im Blick zu behalten.

#### Tipp: Leistungen dokumentieren

Katrin Gutzer Immobilien Immobilienmakler IHK

Buchenweg 3 | 04463 Großpösna

info@gutzer-immobilien.de

www.gutzer-immobilien.de Telefon: 034297 992895

Mobil: 0177 2137943

Bereits im Angebot sollten die Leistungen so genau wie möglich aufgelistet werden. Dann ist es einfacher, zu überprüfen, welche Arbeiten bereits erfüllt sind, welche noch ausstehen und an welchen Stellen gegebenenfalls zusätzliche Aufwendungen erbracht werden müssen. Während der Bauphase sollten die Arbeiten von den Bauunternehmen regelmäßig dokumentiert werden, damit die vereinbarten Leistungen und damit verbundenen Kosten immer im Blick behalten werden können. Mit den Bauformularen von Avery Zweckform sind Bauherren und -unternehmen auf der sicheren Seite: Die vorgedruckten Spalten geben eine gute Orientierung und helfen, dass keine wichtigen Angaben vergessen werden. Folgende Formulare sind relevant:









Foto: Avery Zweckform/akz-o

- Rapport / Regiebericht: zur Dokumentation von Arbeitsleistungen und Materialverbrauch
- Bau-Tagesbericht: zur Protokollierung der Bautätigkeiten gemäß der bauvertraglichen Leistungsbeschreibung. Zudem werden die aktuellen Umstände wie Witterung, Anzahl und Arbeitszeit der eingesetzten Arbeitskräfte, Leistungsergebnisse sowie etwaige Erschwernisse oder Leistungsänderungen dokumentiert.

Alle Formulare von Avery Zweckform sind von Rechtsexperten geprüft und werden regelmäßig aktualisiert. Mehr Infos zu den rechtssicheren Bauformularen finden Sie unter www.avery-zweckform.com. Die Formulare sind in vielen Onlineshops sowie im Schreibwarenhandel erhältlich.





kontakt@meyimmo.de/www.meyimmo.de



## **ACHTUNG: GEGENSTÄNDE AUF DER FAHRBAHN**

Mancher Kraftfahrer traut mitunter seinen Augen und Ohren nicht, was so alles auf Deutschlands Straßen herumliegt oder verloren wurde. Die Liste der Gegenstände, die von den Straßenmeistereien, aber auch von der Polizei weggeräumt werden müssen, ist ebenso lang wie zum Teil kurios bis erschreckend.

Beispiele gefällig? Bitte sehr: Da sind den Verkehrsteilnehmern nicht nur Auto- und Reifenteile, Fahrräder oder andere Transportmittel im Weg. Ganze Schränke, Möbelstücke unterschiedlichster Art, Paletten sowie sonstige verlorengegangene Ladungsbestandteile nicht unerheblicher Größe tauchen ebenfalls auf Fahrbahnen vor Kraftfahrern auf und provozieren Bremsmanöver "auf der letzten Rille" oder im schlimmsten Fall Unfälle. Von Tierkörpern und Baumstämmen ganz zu schweigen.

Deshalb sind Autofahrer gut beraten, immer ein wachsames Auge auf mögliche Hindernisse zu haben und so zu fahren, dass sie diesen gegebenenfalls noch rechtzeitig ausweichen können. Das gilt erst recht für Biker, für die Gegenstände auf der Fahrbahn eine noch viel größere Gefährdung darstellen. Zudem sollten alle Verkehrsteilnehmer grundsätzlich immer dafür Sorge tragen, dass sie nichts auf der Straße zurücklassen oder verlieren, was anderen gefährlich werden könnte.

Das verlangt auch der Paragraf 32 der Straßenverkehrsordnung (StVO). Demnach ist es verboten, "die Straße zu beschmutzen oder zu benetzen oder Gegenstände auf Straßen zu bringen oder dort liegen zu lassen, wenn dadurch der Verkehr gefährdet oder erschwert werden kann." Verstöße werden mit Bußgeldern bis zu 60 Euro geahndet und können – je nach Schwere des Vergehens – sogar einen Punkt in Flensburg nach sich ziehen.



Kaum zu glauben, was so alles auf den Fahrbahnen herumliegt. Foto: Goslar Institut/mid/ak-o

Was folgt nun daraus, wie hat man sich zu verhalten, wenn man selbst der Verursacher von Hindernissen auf der Fahrbahn ist? Und wie lässt sich verhindern, dass einem Ladung verloren geht? Letztere Frage ist relativ einfach zu beantworten: Indem man peinlich genau darauf achtet, dass alle transportierten Gegenstände bestmöglich gesichert sind. Am besten, man überprüft bei Pausen unterwegs, dass die Ladung noch stabil verankert und verschnürt ist.

mid/ak-o



## EINLEUCHTENDE IDEEN FÜR DEN GARTEN

Licht setzt Räume stimmungsvoll in Szene. Nicht nur im Haus, sondern auch außerhalb: Mit sparsamer, nachhaltiger LED-Technik lassen sich Gartenbereiche, Einfahrten, Hauseingänge und Wege nach Wunsch illuminieren. Das macht den Außenbereich auch bei Dunkelheit zu einem Blickfang. Zugleich erhöht sich die Trittsicherheit, Einbrecher wiederum werden durch die Lichtquellen auf dem Grundstück erfahrungsgemäß abgeschreckt. Gut geeignet für außen sind LED-Niedervoltsysteme wie FX Luminaire, die sich einfach verlegen und jederzeit verändern lassen. Eine übliche Haushaltssteckdose reicht für die Energieversorgung aus. Zum Programm gehören Strahler, Wegleuchten, flächige Lichtquellen oder Unterwasser- und Außenwandleuchten. Unter www.rainpro.de gibt es weitere Tipps für die eigene Planung.



Mit individuell geplanten Lichtquellen wird der Garten auch nachts zu einer Augenweide. Foto: djd/www.rainpro.de/Hunter Industries





Heimische Wildpflanzen in den Speiseplan integrieren

Wer auch in Stresszeiten fit bleiben möchte, kann die Kräfte von Wildpflanzen nutzen, um sein Immunsystem auf natürliche Weise zu stärken. Heimische Pflanzen wie Brennnessel, Gundermann, Löwenzahn oder Giersch sind schmackhaft sowie fast überall zu finden und liefern jede Menge Vitamine und wichtige Mikronährstoffe. Doch beim Thema "Wildpflanzen" scheitert es häufig daran, die nahrhaften Pflanzen in den täglichen Speiseplan zu integrieren. Wie das im Alltag gut funktionieren kann, zeigt die Expertin Heike König jetzt in einem speziellen Onlinekurs. Die Wildpflanzen-Rohkostspezialistin schwört auf die Energie der Pflanzen. Sie ernährt sich seit mehr als 33 Jahren von Rohkost und verarbeitet heimische Wildpflanzen. Gesünder geht es kaum, denn schon eine Handvoll dieser Pflanzen hat mehr Vitamine und Vitalstoffe als eine ganze Schüssel herkömmlicher Salat. Die Expertin bietet schon seit Jahren Wildpflanzen-Rohkost-Kurse auf ihrem Königshof in der Nähe von Bremen an. In der Corona-Zeit kam dann die Idee zu einem Online-Kurs – der nach langer Vorbereitungszeit nun verfügbar ist. Der Kurs setzt konsequent darauf, die Wildpflanzen in den Ernährungsalltag zu integrieren. Mit einfachen, aber sehr leckeren Rohkost-Rezepten zeigt sie in gut gemachten Videos, wie sich die Wildpflanzen problemlos in den Ernährungsalltag integrieren lassen. Denn nur, wenn die vitalstoffreichen Pflanzen tatsächlich regelmäßig auf dem Speisezettel stehen, können sie ihre heilsamen Kräfte voll entfalten. Weitere Information zu gesunder Rohkost-Ernährung mit Wildpflanzen und zum empfehlenswerten Online-Kurs gibt es unter www.die-wilde-kost.com (gekürzt) txn



Barzahler sucht erschlossene und/oder unerschlossene Grundstücke, Altbauten gerne auch sanierungsbedürftig, in und um Leipzig. Auch MAKLERANGEBOTE Telefon 034295/71012

#### AGRO SERVICE BRANDIS e.G.



- Kies, Sand und Muttererde
- Schacht- und Abrissarbeiten
- Transporte von Schüttgütern (1-35 m<sup>3</sup>)
- Dienstleistungen für Landwirtschaft und Kommunen
- Vermietung von Büro- und Lagerräumen sowie Freiflächen
- Düngemittelhandel



Kleinsteinberger Straße 1 • 04821 Brandis Tel.: 034292 68550 • Fax: 034292 68594

## SCHUTZ VOR EINBRECHERN

Die Zahl der versicherten Wohnungseinbrüche ist in den letzten Jah-

ren auf ein historisches Tief gesunken. So verzeichnete der Gesamtverband der Deutschen Versicherungswirtschaft für das Pandemie-Jahr 2020 nur 85.000 Wohnungseinbrüche. Im Rahmen der bis 1998 zurückreichenden Statistik sei das der absolut niedrigste Wert gewesen, gibt der Verband an. Auch die Zahlen der Gothaer sprechen eine eindeutige Sprache: Während dem Versicherungs-Unternehmen 2015 noch 17.103 Einbrüche in Privathaushalten gemeldet wurden, waren es im vergangenen Jahr nur 8.913.

Gelegenheit macht Diebe

Doch Vorsicht: Einbrecher haben immer Saison. Über kurz oder lang werden die Maßnahmen gelockert, die Mobilität nimmt wieder zu. Das belegen auch aktuelle ADAC-Statistiken, schon jetzt erreichen die täglichen Staus wieder das Vor-Corona-Niveau. Somit sind die Menschen weniger zu Hause. Das gibt auch Dieben wieder mehr Gelegenheit, aktiv zu werden.

Vor allem zum Start in das Wochenende schlagen Einbrecher gerne zu. Es gibt jedoch eine Reihe von Maßnahmen, die es Dieben schwer machen und damit zur Prävention beitragen.

#### Tipps für den Einbruchschutz

Sorglosigkeit macht es Dieben unnötig leicht: Gekippte Fenster oder nicht abgeschlossene Haustüren werden als Gefahrenquellen oftmals nicht erkannt. Das einfachste Mittel gegen Einbruch ist das Vortäuschen von Anwesenheit, etwa durch Zeitschaltuhren für Lampen. Das empfiehlt auch Ekkehart Karen vom Beratungsservice Einbruch-Diebstahl-Schadenprävention für die Gothaer. Wenn Freunde oder Nachbarn zudem den Briefkasten leeren, kann das schon hilfreich sein. Weiterhin sinnvoll: die Überlegung, was man überhaupt besitzt. Wenn es zu einem Einbruch kommt, ersetzt die Hausratversicherung den materiellen Schaden. Dafür müssen die Einbruchopfer schnellstmöglich eine Stehlgutliste an den Versicherer und die Polizei geben. Bei Neu-

bauvorhaben, Renovierung, An- oder Umbau gilt es, den Einsatz einbruchhemmender Außentüren, Terrassen-Balkon-Türen und Fenster einzuplanen. Schließzylinder sollten gegen Abbrechen, Herausreißen und Kernziehen geschützt werden. Auch wichtig: den eigenen Haustürschlüssel nie draußen deponieren und die Haustür immer abschließen. Außenbereiche sollten beleuchtet sein, beispielsweise mit Bewegungsmeldern. Und nicht zuletzt sollte man weder auf dem eigenen Anrufbeantworter noch in den sozialen Netzwerken Hinweise auf die geplante Abwesenheit hinterlassen.

#### Gartengestaltung ganz natürlich

Naturnahe Gärten sind Orte der Erholung. Wenn Vögel zwitschern, Bienen summen oder Schmetterlinge flattern, fühlt man sich wohl. Gärten mit vielen Pflanzen, Bäumen und natürlichen Wiesen sind für Insekten oder andere Tiere wichtige Ökosysteme. In den vergangenen Jahren sind aber laut NABU über 75 Prozent der Fluginsektenbestände in Deutschland verschwunden. Neben dem bekannten Bienensterben erschreckt auch der Rückgang von Singvögel-Beständen. Einen Naturgarten anzulegen, ist gar nicht so schwer. Generell gilt: Es sollte so wenig wie möglich Fläche versiegelt sein. Dazu gehört auch eine klare Raumaufteilung, sodass im heimischen Grün ein harmonisches Gesamtbild entsteht. Neben Pflanzenbeeten mit üppigen Wildstauden oder Astern und einer bienenfreundlichen Wildblumenwiese sind auch Obstbäume empfehlenswert. Geschützte Stellen mit Totholzhaufen bieten Rückzugsorte für Igel oder andere Kleintiere und kleine Wasserstellen sowie Nisthilfen locken Vögel an. Wege, Hangabsicherungen, Mauern oder Beet-Einfassungen können mit Widerstandsfähigen Betonsteinelementen angelegt werden. Bodenständigen Charme und Gemütlichkeit bringen die Elemente der Germania Antik-Familie in den Garten. Zur Verfügung stehen Pflastersteine, Mauern und Palisaden in sechs verschiedenen warmen Farbtönen. Mit Germania Antik Aqua stehen außerdem ökologische Pflastersteine zur Verfügung, die dank der fünf Millimeter breiten Sickerfuge das Regenwasser natürlich in das Grundwasser ableiten. Gestaltungsideen und weitere Informationen gibt es online unter www.kann.de.

txn



Gut und sicher Wohnen in Brandis mit viel Grün und Platz zum Spielen vor und hinter der Haustür. Wir helfen Ihnen gern bei der Suche nach Ihrem passenden Zuhause:





## **WO SICH PFLANZEN GANZJÄHRIG WOHLFÜHLEN**

in Gewächshaus im eigenen Garten hat zahlreiche Vorteile: Man kann frisches Obst und Gemüse ganzjährig anbauen und ernten. Mit einer Heizung können Pflanzen auch im Winter gezüchtet werden. Und die Aussaat von Setzlingen ist bereits im Frühling möglich, plötzlicher Frost kann ihnen drinnen nichts anhaben. Viele Gemüsesorten oder auch Pflanzen sind sogar auf eine warme Umgebung angewiesen, mit einem Gewächshaus eröffnen sich also ganz neue Möglichkeiten. Wer kann, sollte es nach Süden ausrichten, so bekommt es stets ausreichend Sonnenlicht ab. Bei der Art des Gewächshauses hat man heute die Qual der Wahl: Eine schicke Konstruktion kann das heimische Grün entscheidend aufwerten.

#### Gewächshäuser im viktorianischen Stil

Schon die alten Römer erstellten Gewächshäuser, um ihre Pflanzen zu schützen und wachsen zu lassen. Den Maßstab für Stil und Eleganz setzen allerdings die englischen Gewächshäuser aus der Mitte des 19. Jahrhunderts. Ein viktorianisches Gewächshaus mit viel Glas und Gusseisen fasziniert auch heute noch. Charakteristisch sind stets ein elegantes Äußeres wie Inneres sowie viel eindringendes natürliches Licht. Die Häuser sind ausreichend hoch, damit auch exotische Baumfarne oder tropische Palmen dort Platz finden. Ein Hersteller für solche Gewächshäuser ist beispielsweise Hartley Botanic. Typisch sind hier die stabilen, gleichzeitig leichten Streben und Profile aus hochwertigem, pulverbeschichtetem Aluminium. Bevor das neue Gewächshaus im Garten steht, wird es mit dem Kunden bis ins Detail geplant. Unter www.britishstyle.info finden sich viele Inspirationen, die sich ganz den eigenen Vorstellungen und Anforderungen anpassen lassen. Alle Häuser werden nach Kunden-







Die Struktur der Gewächshäuser ist klar, geordnet, praktisch und vor allem von langer Lebensdauer, Wind und Wetter können den Häusern über Jahrzehnte nichts anhaben. Foto: djd/Burford the British Style

wunsch im Norden Englands handgefertigt. Das Team des Herstellers informiert über jeden Bauabschnitt und sorgt auch für einen schnellen und reibungslosen Aufbau im heimischen Grün.

#### In einem Gewächshaus fühlt sich auch der Mensch wohl

Im Hinblick auf Schnecken und Ungeziefer spielt das Gewächshaus ebenfalls seine Vorteile aus: Besitzer können durch den Einsatz von natürlichen Schädlingsbekämpfern wie der Florfliege auf Pflanzenschutzmittel verzichten. Aber nicht nur Pflanzen fühlen sich in einem Gewächshaus wohl, auch für den Menschen bietet es sich als Rückzugsort an. Mit einer gemütlichen Sitzgelegenheit genießt man selbst bei Regen den Tag im Garten. Dafür sollte das Gewächshaus dann aber auch eine entsprechende Wohlfühlgröße haben.





## **BERUFLICH NACH VORNE SCHAUEN**

#### "Ausbildung und Karriere"

Ob es sich um den Berufseinstieg, eine Weiterbildung oder eine komplette Neuorientierung handelt: Das Arbeitsleben ist ein dynamischer Prozess und befindet sich in Zeiten der Digitalisierung mehr denn je im permanenten Wandel. Unser Special beschäftigt sich zunächst mit interessanten Berufen in der Fitness- und der Braubranche, darüber hinaus geht es um ein Update des Managementwissens - und am Ende stellen wir noch eine besonders reizvolle Region zum Leben und Arbeiten vor.

## Wichtiger denn je: Die Fitness- und Gesundheitsbranche bietet ausgezeichnete Perspektiven

Die Bedeutung von Fitnesstraining zur Gesunderhaltung und damit



Fitness- und Gesundheitsstudios zählen heute zu den elementaren Bestandteilen der Gesundheitsversorgung.Foto: djd/DHfPG

Bei uns bekommst Du sogar gutes Geld dafür!

Du willst sportlich aktiv sein? Bewegst Dich gern an der frischen Luft? Dann bewirb Dich bei uns als

Fahrradkurier

zur Festeinstellung (40 Stunden pro Woche) oder auf Teilzeit (20 bis 30 Stunden pro Woche) keine geringfügige Beschäftigung). (Voraussetzung: PKW-Führerschein)

Sende Deine schriftliche Bewerbung an:
Druckhaus Borna

z. Hd. Tilo Jacob • Abtsdorfer Straße 36 • 04552 Borna oder per Mail an: tilo.jacob@druckhaus-borna.de

auch die Anerkennung des positiven Einflusses der Fitness- und Gesundheitsanlagen ist in Gesellschaft und Politik gewachsen. Die Fitnessbranche ist und bleibt eine Zukunftsbranche mit ausgezeichneten Fachkräften, Perspektiven und Wachstumspotenzialen. Wer hier seine berufliche Zukunft sieht, kann sich an der Deutschen Hochschule für Prävention und Gesundheitsmanagement (DHfPG) qualifizieren. Zum Angebot gehören die dualen Bachelor-Studiengänge Fitnessökonomie, Sportökonomie, Fitnesstraining, Gesundheitsmanagement, Ernährungsberatung sowie Sport-/Gesundheitsinformatik. Drei Master of Arts-Studiengänge, ein MBA-Studiengang sowie ein Graduiertenprogramm runden das Angebot ab. Infos gibt es unter www.dhfpg.de.

#### Brauer und Mälzer: Traditionelles Handwerk trifft moderne Technik

Dass jede der in Deutschland gebrauten 5.000 Biersorten ihren eigenen Charakter besitzt, dafür sorgen Brauer und Mälzer. Sie führen nicht nur die traditionellen Zutaten zusammen, sondern bestimmen auch die individuelle Rezeptur und überwachen den Brauprozess. Bei der Brauerei C. &. A Veltins etwa durchlaufen Azubis in drei Jahren alle Schritte der Bierherstellung und erlernen den Umgang mit und den Einsatz von Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffen.

"Seit 2018 bieten wir zudem eine Kombination der Ausbildung mit einem Dualen Bachelorstudium der Getränketechnologie an", erklärt Peter Peschmann, technischer Geschäftsführer der Brauerei. Mehr Infos finden Interessierte unter www.veltins.de. Nach einer 15-monatigen praktischen Ausbildung in der Brauerei beginnt das Studium an der Hochschule in Geisenheim.

Therapiezentrum Franziska Hahn Praxis für Physio-, Ergo- und Sporttherapie www.therapiezentrum-hahn.de



#### Stellenausschreibung

Ergo-/Physiotherapeut\*in in Teil- oder Vollzeit

#### Wir suchen dich für unser Team!

Unser geschultes und gut harmonierendes Team besteht aus Physio- und Ergotherapeuten, die durch ein hochmotiviertes Praxismanagement unterstützt werden. Unsere Leistungen umfassen das komplette Spektrum der Ergotherapie, sowie Maßnahmen in der Physiotherapie von Prävention über die ärztlich verordnete Behandlungsmethoden (Manuelle Therapie, Bobath-und PNF-Therapie, etc.) bis hin zu Rehabilitation und Nachsorge.

#### Wir bieten Dir:

- einen unbefristeten Arbeitsvertrag mit einem fairen Gehalt entsprechend Qualifikationen und Berufserfahrung
- beste Arbeits- und Entwicklungsmöglichkeiten, sowie ein angenehmes und professionelles Arbeitsklima in einem jungen Team
- Planungsservice durch Rezeptionsfachkräfte
- · Förderung und Finanzierung von Qualifikation
- gezieltes Coaching und persönliche Entwicklung
- Flexible Arbeitszeitmodelle
- soziale Sicherheit durch Zusatzleistungen (z.B. betriebliche Altersvorsorge).

#### Haben wir Dein Interesse geweckt?

Dann sende Deine Bewerbung an: Therapiezentrum Hahn • Hauptstraße 6 • 04821 Brandis oder per E-Mail an: personal@therapiezentrum-hahn.de

Wir freuen uns auf Deine Nachricht!

#### Multimedialer Fernstudiengang vermittelt praxisorientiertes Managementwissen

Fachwissen und kaufmännisches Know-how reichen längst nicht mehr aus, um erfolgreich an der Spitze von Unternehmen zu arbeiten. Von Führungskräften werden neben sozialen Kompetenzen zunehmend Qualifikationen in den Bereichen Digitalisierung, Online-Marketing und Social Media verlangt. Die IST-Hochschule für Management etwa bereitet ihre Studierenden im Bachelor-Studiengang Business Administration darauf vor. Statt trockener BWL-Theorie aus dem Lehrbuch lernen sie im Fernstudium praxisorientiertes, branchenübergreifendes Management-Wissen und erlangen aktuelle Kenntnisse etwa in den Themenbereichen Innovationsmanagement, Online-Marketing und Nachhaltigkeit. Studienstart ist jeweils im April und Oktober – weitere Infos unter www.ist-hochschule.de/bachelor-business-administration.

#### Main-Tauber-Kreis: Gut Leben und Arbeiten jenseits der Großstadt

Viele Jahre lang zog es die Menschen in die Großstädte, wo gut bezahlte Jobs und nahezu unbegrenzte Freizeitmöglichkeiten lockten. Das hat seinen Preis. Wohn- und Lebenshaltungskosten unterscheiden sich im Vergleich zu ländlichen Regionen enorm – dennoch war lange die Rede vom Dörfersterben. In Zeiten der Corona-Pandemie und den zahlreichen neuen Möglichkeiten, hybrid zu arbeiten, machte sich eine Veränderung im Bewusstsein der Menschen bemerkbar. Man realisierte, dass das Leben auf dem Land eine Karriere in der Stadt nicht ausschließt - im Main-Tauber-Kreis ist beides möglich. Im Nordosten Baden-Württembergs gelegen, bietet der Landkreis nicht nur seine liebliche Taubertal-Kulisse, sondern verfügt außerdem über eine starke Wirtschaftskraft. Alles Wissenswerte finden Interessierte unter www. main-tauber-kreis.de.



Das Fachklinikum Brandis sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

#### Staatlich anerkannten Ergotherapeuten (w/m/d) Physiotherapeuten (w/m/d) Sozialarbeiter/Sozialpädagogen (w/m/d)

in Vollzeit/Teilzeit.

Die Stellenbeschreibungen finden Sie unter www.fachklinikum-brandis.de

Nähere Informationen erhalten Sie unter Tel.: 034292/84585

Fachklinikum Brandis, Am Wald 1, 04821 Brandis oder an verwaltung@fachklinikum-brandis.de

- Förderung und Nachhilfe
   Fachwechsel von Grundschule bis Abitur
- Hilfe in allen Fächern durch Fachlehrer
- · Hilfe für lese-, rechtschreib- und matheschwache Schüler

#### Lernprobleme? Schulsorgen?

- immer möglich
- intensive Arbeit in kleinen Gruppen (3-4 Schüler)
- 1 Unterrichtsstunde = 90 Minuten
- auf Wunsch Einzelunterricht

#### +++ Unser Team sucht Verstärkung! +++

Wurzen, Bgm-Schmidt-Platz 5/gegenüber Post Mo.-Fr. 14-18 Uhr, Tel./Fax 03425/924480

Brandis, Grimmaische Straße 2/über Polizei Mo.-Do. 14-18 Uhr, Tel. 034292/53325

⊦ prei̇́swert → DAS

GEHT!!!

Seit 1993 erfolgreich mit uns lernen!

# **Digni**Care

#### **Pflegedienst Borsdorf**

#### Sie sind in der Pflege tätig und vermissen Ihre Berufung?

Dann sind Sie bei DigniCare genau richtig! Wir haben einen hohen Qualitätsanspruch in der Versorgung unserer Patienten, besonders in Bezug auf die Wundversorgung und die onkologische und palliative Pflege. Für diese anspruchsvolle Aufgabe suchen wir ab sofort:

#### examinierte Pflegekräfte (m/w/d) in Teil- oder Vollzeit

Sie sind bereits in der Pflege beschäftigt, sind aber an einer Nebentätigkeit interessiert oder möchten die ambulante Patientenversorgung kennenlernen. Dann bieten wir Ihnen verschiedene Möglichkeiten auf

Minijob-Basis

#### Sie suchen eine berufliche Veränderung?

Wir bieten pflegebedürftigen Menschen eine ganzheitliche Pflege bei Krankheit und im Alter. Wir stehen für optimale Versorgung im eigenen Zuhause.

Dafür suchen wir ab sofort:

### Pflegehelfer/innen (m/w/d) in Teil- oder Vollzeit sowie Minijob-Basis

#### Das bieten wir Ihnen:

- eine gute Bezahlung nach der AVR unseres Berufsverbandes (bpa)
- eine zielgerichtete Einarbeitung in Ihre Aufgaben
- eine verantwortungsvolle und selbstständige Tätigkeit in einem kleinen Team
- arbeitsplatzbezogene Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten

#### Interesse geweckt? Wir freuen uns auf Sie!

- sie sind interessiert und motiviert
- haben eine entsprechende Qualifikation oder
- sind als Quereinsteiger/innen in der Pflege interessiert
- sind im Besitz einer Fahrererlaubnis Klasse B

#### Dann kontaktieren Sie uns einfach unter:

Dignicare Pflege GmbH Pflegedienst Borsdorf z. H. Herr Alexander Bernhardt Bahnhofstraße 24 • 04451 Borsdorf E-Mail: kontakt.borsdorf@dignicare.de Tel.: 034291 20507

## **WIR KLÄREN AUF:**

#### (Fortsetzung aus Ausgabe 06/22)

## Erster Irrtum: "Eine Erdbestattung ist teurer als eine Feuerbestattung"

Welche der beiden Bestattungsformen man wählt, sollte man aufgrund der persönlichen Überzeugung entscheiden und nicht nur aufgrund des Preises. Zwar sei die Feuerbestattung besonders bei den nach-gelagerten Kosten wie beispielsweise der Grabpflege oft etwas günstiger, doch die Erdbestattung müsse nicht zwangsläufig teurer sein, denn Kosten wie etwa für die hygienische Versorgung des Verstorbenen und weitere Dienstleistungen des Bestatters seien in beiden Fällen gleich.

#### Zweiter Irrtum: "Im Internet kann man Preise gut vergleichen"

Preisvergleiche sind wichtig, sagt Stephan Neuser, doch man muss sich darüber im Klaren sein, dass es immer auch starke regionale Unterschiede gibt - besonders was die Friedhöfe, Friedhofsgebühren, die Grabpflege und andere Leistungen im Zusammenhang mit der Bestattung angeht. Diese regionalen Gegebenheiten kennen Bestatter vor Ort einfach besser. Pauschalangebote "all inclusive" sind in jedem Fall mit Vorsicht zu genießen und es besteht die Gefahr von Abholungen Verstorbener in Sammeltransporten, der Überführung in weit entfernte Krematorien und anderen unseriösen Praktiken wie etwa dem Verzicht, einen Verstorbenen würdig einzubetten, zu waschen und hygienisch zu versorgen. Am besten lässt man sich schon zu Lebzeiten im Rahmen der Bestattungsvorsorge von ortsansässigen Bestattern ohne Zeitdruck gründlich beraten und eine detaillierte Kostenaufstellung aushändigen.

## Dritter Irrtum: "Ich lasse mich anonym bestatten und möchte meinen Kindern nicht zur Last fallen"

Es berührt zu hören, dass ältere Menschen aus einer falsch verstandenen Rücksicht auf ihre erwachsenen Kinder meinen, mit einer anonymen Bestattung diesen einen Gefallen zu tun, nur, weil sie vielleicht weiter entfernt wohnen. Das Gegenteil ist der Fall: Menschen brauchen gerade wenn sie weit entfernt wohnen, Orte, die an die Kindheit, die Verwandten und die Vorfahren erinnern. Viele wissen nicht, dass es inzwischen auf vielen Friedhöfen pflegefreie Gemeinschaftsgrabanlagen gibt, die eine individuelle Grabpflege entbehrlich machen. Ferner gibt es Kolumbarien und Grabeskirchen, die einen würdigen Ort des Gedenkens ermöglichen, ohne die Toten im anonymen Nichts der

grünen Wiese verschwinden zu lassen. Auch die viel zitierte Bestattung von Urnen in Wäldern sollte gründlich überlegt werden, denn das Grab ist im Wald nur schwer zu erreichen. Eine Baumbestattung ist darüber hinaus auch auf vielen Friedhöfen möglich, dabei oft günstiger als bei Anbietern der Waldbestattung. Stephan Neuser weist auch auf die Erreichbarkeit des Grabes und Barrierefreiheit für Hinterbliebene hin, die auf dem Friedhof besser gewährleistet ist.

#### Vierter Irrtum: "Eine Trauerfeier ist nicht nötig"

Auch wenn man sich mit dem Verstorbenen zu Lebzeiten schwergetan hat, ist eine Trauerfeier ein guter Dienst und das auch für einen selber. So heißt es oftmals, man wolle den Verstorbenen in Erinnerung behalten, wie er war. Dabei wird vergessen, dass jeder Mensch ganz unterschiedliche Bezugsfelder hat und man durch den Verzicht auf eine Trauerfeier Fernstehenden einen Abschied verwehrt. Auf eine Trauerfeier zu verzichten, um alte Rechnungen zu begleichen, erweist sich auf lange Sicht als Bumerang, so Stephan Neuser und schließt mit der Feststellung: "Bei der Wahl eines vertrauenswürdigen Bestatters geht es eben um weit mehr als den Kauf eines Verbrauchsgegenstandes. Und für eine ehrliche und würdige Bestattung gibt es keine zweite Chance.







#### Fünfter Irrtum: "Beerdigungskosten sind Bestatter-Kosten"

Der Bestatter Ihres Vertrauens ist verpflichtet, Ihnen auf Wunsch einen transparenten Kostenvoranschlag zu erstellen. Das Angebot eines Bestattungsunternehmens setzt sich aus drei Kostenblöcken zusammen:

- die eigenen Dienstleistungen und Lieferungen eines Bestattungsunternehmens
- Fremdleistungen wie Trauerdruck, Trauerredner, musikalische Begleitung, Blumenschmuck usw.
- Friedhofsgebühren und sonstige Gebühren/Entgelte (sogenannte durchlaufende Posten)

Bei der Bestattung handelt es sich um eine sehr individuelle und hochkomplexe Dienstleistung, für die eine seriöse und eingehende Beratung nötig ist. Lockvogelangebote zu vermeintlichen "Billig- und Pauschalpreisen" halten nicht, was sie versprechen. So rät der Bundesverband Deutscher Bestatter dazu, rechtzeitig bei einem Bestattungsinstitut einen Kostenvoranschlag einzuholen, gegebenenfalls auch Vergleichsangebote. Der Anteil der Wunschleistungen und der Beisetzungkosten wie z.B. Friedhofsgebühren kann bei 60% und höher liegen. Deshalb kann kein seriöses Unternehmen ohne genaue Informationen zum Sterbefall einen Festpreis vorab nennen.

#### Kostenvoranschlag einholen

Vergleichsportale im Internet können aufgrund preislich starker regionaler Unterschiede bei den Fremdleistungen und der Bandbreite von Bestattungsdienstleistungen sowie Bestattungsartikeln kaum zu einer Preistransparenz beitragen. Es ist ratsam, hiervon Abstand zu nehmen.

(Fortsetzung folgt)

www.bestatter.de



#### Annahmestellen für Traueranzeigen



Bestattungshaus Hänsel Filiale Brandis, Mathildenstraße 24 Tel. 034292 86879



Bestattungsservice Knöfel Leipziger Straße 3, 04827 Machern Tel. 034292 78936 (jederzeit)



Möller Bestattungsdienst GmbH Filiale Brandis, Hauptstraße 28 Tel. 034292 68227



Raumzauber Sinnwelt Naunhof, Ladestraße 5 Tel. 034293 484284



Blumenboutique Blütenzauber Filiale Brandis, Beuchaer Straße 58 Tel. 034292 896616

Wenn Sie sich für die tröstenden Worte und die Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Familienangehörigen bedanken möchten, erreichen Sie uns unter:

DRUCKHAUS BORNA | Tina Neumann | Tel. 0173 6547002 | tina. neumann@druckhaus-borna.de

Denn mit einer Traueranzeige im Brandiser Stadtjournal erreichen Sie <u>alle</u> Haushalte der Stadt und der Ortsteile.



Das Floristikfachgeschäft Raum zurber-

Urnen- und Sargschmuck, Gestecke, Kränze, Herzen, Trauersträuße Lieferservice

Gern beraten wir Sie ausführlich oder Sie bestellen einfach in unserem Onlineshop und wir bringen Ihren Blumengruß zum Ort der Beisetzung,

Raumzauber-Sinnwelt - Das Floristikfachgeschäft Naunhof \* Ladestraße 5 \* Fon: 03 42 93 / 48 42 84 Leipzig \* Hugo-Aurig-Straße 7 \* Fon: 03 41 / 65 83 59 13 Online-Shop: www.floristikservice-leipzig.de







# BRANDIS/LEIPZIG

Wohin mit Buntmetall- und Stahlschrott?

Wohin mit Altpapier?

Zum Standort von Hofmann Metall in der

Gebrüder-Helfmann-Straße 1a in 04824 Brandis.

Wir sind Experten in nachhaltiger Ressourcen-Rückgewinnung.

#### Öffnungszeiten:

**MO | MI | FR** 07:00 - 12:00 Uhr 12:30 - 16:00 Uhr **DI | DO** 09:00 - 12:00 Uhr 12:30 - 18:00 Uhr

SA jeden 1. und 3. Samstag im Monat geöffnet 08:00 - 12:00 Uhr

hofmann-metall.de

@ brandis@hofmann-metall.de

**%** 034292 / 28 60 06

